

ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem
każdego miesiąca
Prenumerata roczna
\$2.00

Pojedynczy numer 25c

Ceny ogłoszeń według umowy

Wszelkie korespondencje
oraz prenumeratę nad-
syłać na adres poniżej
podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early
part of every month
Subscription per year
\$2.00

Single copy 25c

Advertising rates on application

All communications
should be sent to the
address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tel. Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK V

LUTY—FEBRUARY 1928

NUMER 2.



MYŚLI I ZDANIA.



UZYKA jest potężnym środkiem dla celów państwowych i społecznych. Błędną i szkodliwą jest opinia, która używa ją jedynie za źródło rozkoszy, za podniecie dla zmysłów....

Muzyka może budzić tęsknotę do dobra, może oczyścić od złego namiętności. Nic nie przenika tak głęboko w duszę ludzką, jak rytm i harmonja; przeto muzyka uszlachetnia człowieka, wznosi go ku wysokim ideałom.

Plato.



ESTEM przekonany, że muzyka najwyższą jest mową ludzkości, łączącą nas z zaświeciem duchów, wyrażającą wszystkie uczucia, na które słów nie mamy, na które przyczyn wynaleźć nie możemy. Muzyka, jest to wyjęcie z siebie tego, co najwięcej Boskiego mamy i postawienie przed sobą. Stąd pochodzi, że muzyka ze wszystkich ludzkich rzeczy najmniej w przestrzeni, najwięcej w czasie żyje i najbardziej ruchomą jest, chwilą, znikomą

Zygmunt Krasiński.
(z listu do de Reeve'a)

"THE MUSICAL ECHO"

Issued during the early part of every month.

VOLUME IV. DECEMBER, 1927 NUMBER 12

Subscription per year \$2.00. Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilku-nastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie naszym urzędowym lub pół-urzędowym organem i tymsamem, — piśmie niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzają się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowa-żenia po chórach amatorskich elementarnych zasad mu-zycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadeślane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nade-ślane" co oznacza to samo, że pismo nasze powatpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neu-tralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisywany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szko-łach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóło wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprze-żać, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogła-żaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmyślać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydo-wana że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁA-ŻAĆ SIĘ.**

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych często robiących zakupna nieomal w każdej galezi interesu dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stałe ogłaszać w "ECHO MUZYCZNEM", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłoszenie się można zarobić net \$100.00, lub \$50.00, a choćby nawet \$25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zanlecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan ZARAZ, aby w nastę-pnym numerze w "ECHO MUZYCZNEM" było takowe zamieszczo-nem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała \$100.00, Pół \$50.00,
 ¼ \$25.00, ⅓ \$12.50, 1-16 \$6.25, 1-32 \$3.12
 Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała \$75.00, Pół \$37.50,
 ¼ \$18.75, ⅓ \$9.38, 1-16 \$4.69, 1-32 \$2.35
 Gdzieindziej, nie na okl. jednorazowo: Cała \$50.00, Pół \$25.00,
 ¼ \$12.50, ⅓ \$6.25, 1-16 \$3.12, 1-32 \$1.56.

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością pro-wadzenie chórów wielogłosowych. Adres: ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIAČIARKA (314) Casott-Zalewski (Młodość i piękność mam) na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadeśłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą.

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 20 i 25 c, nam proszę nadeśłać tylko 11c z pocztą.

POLONEZ OGÓRSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiają-cą "Wesele w Ojcowie", gdzieindziej 25c, u nas 11c z pocztą.

**ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE
CHICAGO, ILL., U. S. A.**

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadeśłać \$2.00

**UNIWERSALNY SAMOUCZEK
POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI**

— I —

ŚPIEWU ZBIOROWEGO

Czterdzieści (40) stronic. Cena 25c Netto

Piotr Maszyński**Początki śpiewu****Podręcznik do nauki
śpiewu zbiorowego.****Część Teoretyczno-Praktyczna**

Uzupełnił B. J. Zalewski

**KOMU NIEZBĘDNYM JEST
TEN PODRĘCZNIK**

Małemu dziecku z najniższej klasy. Studentom wyższych szkół. Muzykowi na różnych instrumentach. Nauczycie-lom i nauczycielkom. Organistom chórów kościelnych. Nauczycielom chórów dziecięcych. Siostrzom zakonnym przy parafjach. Solistkom, solistom i artystom. Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce. Członkom w chórach para-fjalnych. Członkom w chórach narodowych. Dzieciom w chórach dziecięcych. W seminarjach duchownych. Księ-żom i zakonnikom. Kompozytorom studującym harmonję Profesorom zakładów naukowych. Zakładom naukowych męskim i żeńskim.

**Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się
śpiewem lub muzyką**

Czy szewc może być astronomem? Nie!... On może być tylko porządnym szewcem, o ile z dokładnością uczył się tego rzemiosła. — Czy różne zespoły możemy nazwać chórami śpiewaczymi, które nieznają nut, ani też wstęp-nych wiadomości muzycznych? Nie!... Są to towarzystwa, które nieprawnie przywłaszczają sobie tytuły wielkich ludzi w świecie muzycznym, lub godzą śpiewaczce, nie ma-jące nic wspólnego z muzyką lub ze śpiewem.

Chcąc być prawdziwym chórem śpiewaczym i być po-ważanym nie tylko u swoich, lecz także i u obcych, koniecz-ność wymaga zaznajomić się z nutami z Uniwersalnego Samouczka śpiewu Zbiorowego, z którego po pewnym czasie (po 25 lekcjach) może pokonać wstępne wiadomości muzyczne i nosić prawnie tytuł godzą śpiewaczego lub naszych sławnych mężów: — Chopina, Moniuszkę, Paderewskiego, Żeleńskiego i t. d., a nie ustając w dalszej pracy w wokalizowaniu i czytaniu nut głosem, można dojść do perfekcji pierwszorzędnego chóru, których nie-stety na wychodźstwie nie mamy. Który z chórów pierwszy zrozumiał doniosłość tego znaczenia? niechaj zawiadomi "Echo Muzyczne."

**ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7
(B. J. Z.) WYD. MUZYCZNE (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago, Illinois**



"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynym polskim piśmie muzycznym w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczym urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszymy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźstwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje \$2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około \$6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę \$2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO są do nabycia

Numer Wstępny z nutami	\$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki 1924 i 1925 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

B. J. Zalewski, Redaktor i Wydawca.

Adres Redakcji:

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

Drukarnia: "Echo Muzyczne"

przyjmuje zamówienia

Na Wszelkie Roboty Drukarskie

Naszą specjalnością zamówienia pozamiejscowe; prosimy przysłać wzory. Przesyłkę opłacamy sami.

Drukujemy i dostarczamy:

Wizytówki, Nagłówki listowe, Koperty z nagłówkiem, Bilety balowe, Rozrzutki, Rachunki z nagłówkiem, Afisze duże, Zapytania na wszelkie inne druki, jak Konstytucje, Nuty, Pocztówki, Druki w kolorach i t. d. odpowiadamy zaraz, załączając jednocześnie ceny co do zamówionych druków.

Prosimy zgłaszać się do:

DRUKARNIA "ECHA MUZYCZNEGO"

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry \$2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. 1 i Dodatkami Muzycznymi.

OD REDAKCJI

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monolog; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publicznie występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Stosownie do zapowiedzi, że stale będziemy ulepszać pismo, bo po wprowadzeniu różnych działów, powiększamy z Nowym Rokiem "Echo Muzyczne" o cztery stronicę więcej.

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzystać analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadejdu nadejdu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możliwości zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwałe i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisów, biorąc pod uwagę tak niską cenę, \$2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około \$6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tyłu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odebraliśmy wiadomość z kilku miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nie tylko że jest potrzebne, lecz konieczne być musi, a przeto egzystencja jego jest zapewnioną, jeżeli spełnia należyte swój cel wytknięty, który już w początkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica szósta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpo- wszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźstwa.

Książki Tyczące się Muzyki i Inne Dzieła Dzieła Teoretyczne w Zakresie Muzyki oraz Nowości Muzyczne

o znaczeniu etycznym muzyki. B. Kompfówna.....	35c
Najważniejsze przepisy dotyczące muzyki kościelnej. E. Gr.....	85c
Stanisław Moniuszko, 1819-1919. A. Koehlerówna.....	40c
Muzyk jako przewodnik zespołów. W. Rzepko.....	10c
Uniwersalny Samouczek do śpiewu i muzyki. P. Maszyński.....	25c
Szkółka śpiewu (Elementarne Zasady) M. Hoberowski.....	35c
Zbiór 30 Piesni na 3 i 4 gł. żeńskie (szkolne). L. d'A. Dietz.....	1.00
Osiem utworów muzycznych do śpiewu i na fortepian.....	50c
Artykuły Redakcyjne o śpiewie i muzyce I. B. J. Zalewski.....	35c
Artykuły Redakc. o śpiewie i muzyce, zesz. II. B. J. Zalewski.....	35c

Sztuczki Teatralne dla Młodzieńców

Czarny i Biały Murzyn, żarcik sceniczny. 7 osób.....	20c
Fatalna Kielbasa, krotoczwila w 1 odsłonie. 5 osób.....	15c
Narodzin Piesni. 6 osób, komedia w 1 akcie. R. Rol.....	15c
Tratli Marek na Marka. 8 osób, komedia w 1 akcie. W. Alp.....	25c
Jakem Anatol Pałnucy! 9 osób, krotoczw. w 1 akcie. Z. S.....	25c

Sztuczki Teatralne dla Dziewcząt

Choinka, obr. wigilijny w 1 akcie. 10 osób. M. Stagińska.....	20c
Doskonała Kuchmistrzyni. 5 osób, krot. w 1 akcie. iks.....	35c
Kamyk i Roza. 3 osoby, jednoaktówka. C. Wolniewiczówna.....	15c
Ostatni raz. DIALOG w 1 odsłonie, 2 osoby. Z. Siaska.....	15c
Pierwsza Nagroda Naci. Kom. w 1 ak, 6 osób. E. Korotyńska.....	15c
Złota Marysia. 5 osób, kom. w 1 akcie. E. Korotyńska.....	20c

Sztuczki Teatralne Męskie i Żeńskie

Jasełka. 24 osob. Obr. scen. w 1 akcie. E. Korotyńska.....	50c
Księżycówka. Dramat w 3 aktach. Jan Sroka.....	40c
Staruszkowie w załotach. 2 osoby, frazaska w 1 akcie. A. Ł.....	20c
Wszystko w Porządku. 6 osób, farsa w 1 akcie. N. Wicki.....	20c
Złotko i Błotko, w 1 odsłonie 4 osoby. Jan Sroka.....	10c

Monologi i DIALOGI dla Chłopców

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. Topor.....	25c
Zawiera: 1. Zapisze. 2. Bez urzędu. 3. Nie wstąpię. Wyjątkowy młodzieniec. 5. Zawodowy wierszokłeta. 6. Strach prosi o kolację.	

Monologi i DIALOGI dla Dziewcząt

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. T. F. Z. C. W.....	25c
Zawiera: 1. Nieporządna. Pomyliła się. 3. U dentysty. 4. Ma się rozumieć. 5. Chwalińska. 6. Strozka.	

Monologi i DIALOGI Żeńskie i Męskie

Dwa Monologi: 1 Na jednej głowie; 2 Maciek Wiecha.....	20c
Dwa Monologi, DIALOG i Anegdoty z życia muzyków.....	20c
Zawiera: 1 Na koncercie. 2 Muzykalny. 3. Z muz. anegdot, 4. Psychologia drugiego flecisty. 5. Toscanini i Verdi.	
Dwa Monologi i Cztery Wierszyki, przez Jana Srokę.....	20c
Zawiera: 1. Niepocieszony Wojtek. 2. Mój nos. 3. Cześć Bohaterom. 4. Naczelnikowi Piłsudskiemu. 5. Bławatek. 6. Błkitny Generał (Haller).	

Wierszyki dla Dzieci i Starszych

Zbiór 23 utworów, Kryłowa, Mickiewicza, Zeszyt I.....	20
Zawiera: 1 Kwartet. 2 Osiół i słowik. 3 Muzykanci. 4 Kot i słowik; 5 Szpak. 6 Kukulka i kogut. 7 Małpa i okulary. 8 Ciekawy. 9 Świnia pod dębem. 10 Osiół z dzwonkiem. 11 Milczenie. 12 Zgodność. 13 Ja. 14 Wybory. 15 Dzieło. 16 Przyjaciele. 17 Dzwon i dzwonki. 18 Pchla i rabin. 19 Do tych. 20 śpiew matki. Owczarek. 22 Maciek. 23 Jaa	

Zbiór 11 Utworów oryginalnie napisane przez J. Srokę, zesz. II.....	20
Zawiera: 1 Namysłowszczykom. 2 Zakrakali krucy. 3 Do śpiewaków. 4 Dwa sztandary. 5 Kocham wszystko. 6 Oj nie pytaj. 7 A było to w piękny maj. 8 Krzakacz róży. 9 Rzecz o dzbanie. 10 Księżyc i dzieci. 11 Kwiatki.	

Zbiór 13 utworów, Wierszyki, Aforyzmy i t. p. Zeszyt III.....	20
Zawiera: 1 Anegdoty o artystach. 2 Antypajda do bemołów. 3 Dziesięć przykazań. 4 Echo fałszywe. 5 Fatalna pamięć. 6 Kapela. 7 Kapela Beja. 8 Na egzaminie. 9 Pocałunek Rossinięgo. 10 Sąd Midasa. 11 Sługa muzyczna. 12 Zamilowanie do muzyki. 13 Inne dzieła.	

Zbiór 13 utworów "Motylki," nap. p. B. L. Kalina, Zesz. IV.....	20
Zawiera: 1 Łezka. 2 Walka. 3 Trzy matki. 4 Cierpliwość. 5 Delikatność. 6 Kwiaty i ludzie. 7 Forteca. 8 Słońce i księżyc. 9 Wojna. 10 Wyciągi. 11 Skarbonka. 13 Motylki.	

Zbiór 8 wierszyków. M. Paruszevska. J. Sroka. Zesz. V.....	10c
Zawiera: 1 Przy organach. 2. Krewterowska sonata. 3. Artur Rubinstein. 4. Wandzi Nowowiejskiej. 5. Wielki Grajek. 6. W zaświaty. 7 Pasorzyt. 8. Powinszowanie dzieci.	

Zbiór Pięciu Wierszyków i DIALOGÓW. J. Sroka. Zesz. VI.....	10c
Zawiera: 1. Nasza Pieśń. 2. Skowronek. 3. Sen żołnierza polskiego. 4. Ludzka dola. 5. Brzozy (wed. Zeromskiego)	

St. Joseph's Convent and Academy

Stevens Point, Wisconsin

22. marca, 1924.

Do Szanownej Redakcyi „Echa Muzycznego” w Chicago!

Przeglądając przysłane mi zażkawie numeru Waszego „Echa Muzycznego” wydziwić się wprost nie mogłam ich treści. Bo czego tam niema dla miłującego muzykę! Znajdziesz tam historię muzyki kościelnej, a co nas Polaków najbardziej obchodzi, muzykę kościelnej polskiej, przebogatej i cudnej. Życiorę naszych narodowych muzyków, choć krótkie, ale bardzo treściwe i zajmujące. Jeśli wypełnicie obiecany i zapowiadany program, to „Echo Muzyczne” będzie prawdziwą skarbnicą dla nas Polaków. Wykłady Wasze muzyki i śpiewu tak narodowego jak i obcego są wprost świetne i dla każdego przystępne i zrozumiałe. Życzę więc z całego serca szanownej Redakcyi by „Echo Muzyczne” zaszło pod strzechy Rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się Zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając „Echo Muzyczne” wszystkim tym którzy miłują Polskę i jej pieśni - mam w Bogu nadzieję że powodzenie „Echa” będzie wzrastać i trwać jak najdłużej!

Z szacunkiem i życzliwością,

Antonia M. Bonaventura

Dyrygentka muzyki w Akademii polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis.

DIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO, ILL.
z dnia 20 Marca 1924 roku

Trzeci Numer „Echa Muzycznego”

Wyszedł z druku trzeci numer „Echa Muzycznego,” miesięcznika poświęconego muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym, jakoteż wszystkim miłośnikom śpiewu i muzyki. Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychozstwa polsko-amerykańskiego, dyrygent generalny Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce. Nie należy ałoli utożsamiać „Echa Muzycznego” z organem Związku śpiewaków, bo jest to wyawnictwo całkiem niezależne, przeciwko temu zastrzega się wydawca, co naturalnie z drugiej strony nie przeszkadza, by członkowie poszczególni Związku Śpiewaków lub Chóry tegoż albo Chóry luzne i Chóry kościelne „Echa Muzyczne” zaprenumerowały za opłatą \$2.00 rocznie. Adres wydawnictwa jest: 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Należy zaznaczyć, że „Echo Muzyczne” jest jedynym tego rodzaju czasopismem polskim w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnym. Bez wątpienia wyrobi sobie ono wielką poczytność z biegiem czasu, o ile wychodzić będzie stale i zostanie utrzymane ściśle w ramach zawodowych.

Ostatni numer marcowy „Echa Muzycznego,” jak również dwa poprzednie, zawierają ciekawą treść. Ostatni naprzykład numer wopoczyzna się artykułem p. Zalewskiego p. t. „Krytycy a Krytyka,” w którym autor słusznie stwierdza, że właściwie polskich zawodowych krytyków we właściwym znaczeniu tego słowa na wychodźstwie niema, że pisma polskie bezwzględnie każda śpiewakom i muzykom, co zdaniem autora, samej sprawie szkód przynosi, albowiem obiektywna krytyka nietyko jest wskazana ale i konieczna dla dobra samych śpiewaków i muzyków. Dalej idą interesujące artykuły z historii muzyki polskiej, zycioręsy i szkice, elementarne zasady śpiewu, teatr dla młodzieży, uwagi i notatki.

Prasa prowincjonalna przyjęła „Echo Muzyczne” bardzo życzliwie, uważając je „za bardzo pożądaną i bardzo cenne pismo.”

— E. P. B.....

Z powodu braku miejsca, nie możemy zamieścić wszystkich recenzji z pism, jako też i pochwalnych listów naszych abonentów, lecz w miarę możliwości w przyszłych numerach „Echa” coś zużytkujemy.

Od siebie dodam tylko to — że prasa polska zrozumiała doniosłość pielęgnowania języka ojczystego w pieśni. A za tak obywatelską i szczerą reklamą, tembardziej bezinteresowną. Szan. Panom Redaktorom i kolegom po piórso serdecznie dziękuję zaś miłośnicy śpiewu i muzyki zapewne zrozumieeli to, że pismo, które sprzyja drożymu śpiewaczom i muzykom, godne jest ich poparcia i takowe stale czytać będą.

B. J. Zalewski.

Wydawca i Redaktor

Chcąc uniknąć zwłoki, prosimy nadesłać pieniądze zgóry, dołączając 10% na zwykłą pocztę

PROSIMY PRZECZYTAĆ

Najwznieślijsze dzieła w obecnym ustroju muszą upaść, o ile zabraknie kapitału, dlatego czytelników prosimy o uregulowanie rachunków za prenumeratę Echa Muzycznego, by takowe doprowadzić do swego zaliczenia: prosimy to zrobić zaraz.

Redakcja.



PROSIMY PRZECZYTAĆ

Jedynę pismo które stoi na straży śpiewu i muzyki polskiej a tym samym i mowy ojczystej, jest Echo Muzyczne, najkosztowniejsze ze wszystkich pism, a chcąc podtrzymać takowe, należy zaraz uregulować rachunki zaległe: prosimy to zrobić niezwłocznie.

Redakcja.



Z Cyklu "Dorobek Kulturalny w Polsce"

MUZYKA W POLSCE I JEJ ROZWÓJ

Z Przeglądu Katolickiego, jakoteż i dla Echa Muzycznego pisze

Rudolf Tarczyński.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

To jednak nie wystarcza dla pokolenia kształconego w muzyce zachodu, a tony okazały się nazbyt ubogie dla ilustrowania pierwiastków muzyki w świetle potrzeb i rozpędu epoki, podczas gdy w innych dziedzinach, sztuka ujawniała się w pełnym blasku.

Na arenie muzyki polskiej ukazuje się szereg kompozytorów, obdarzonych wielkim talentem. W tempie dzisiejszego życia muzycznego odgrywają oni wielką rolę i po za granicami Polski. Z tych na miejsce czołowe wysuwa się obrońca ideałów narodowych, Ignacy Paderewski.

Jako genialny pianista zasłynął Paderewski w całym świecie. Aureola jego jako pianisty przyciemnia horyzonty jego kompozycji.

Kompozycje te obok prawdziwego natchnienia świadczą o wielkim jego talencie kompozytorskim i opanowaniu formy.

Jego opera "Manru" odznacza się rasowym instynktem scenicznym i uchodzi za arcydzieło. Później przejawia się w całej pełni jego talent i wielki temperament w epickiej symfonii H-mol. Jest on jednak nadal jednym z epigonów romantyzmu; w harmonii rozlewny, w orkiestrowaniu barwny i błyskotliwy.

Mniej błyskotliwym od Paderewskiego jest nieżyjący już Roman Statkowski. Twórczość jego opiera się na wysokich ideałach narodowych i artystycznych, lecz przez swą drobiazgowość i opracowanie tematów, jest on nieco rzemieślniczym. Jeśli chodzi o muzykę rodzimą — zrobił dla niej dużo, kosztem nawet własnej działalności twórczej. Twórczość swą konstruował Stat-

kowski na Wagnerze i Liszcie, dużo też płałało się tam wzorów najszlachetniejsze współczesne muzyki rosyjskie. A mówiąc nawiasem muzyka dzisiejsza w Rosji stoi niezmiernie wysoko i wchodzi już w zakres rewelatorski.

Wpływ Wagnera odzwierciadla się również i na działalności muzycznej Henryka Melcera. Jego harfa brzmi patosem monumentalnego tytana muzyki niemieckiej. W niektórych melodjach Melcera łatwo dopatrzyć się wpływu Czajkowskiego — kompozytora rosyjskiego.

Tak w harmonizacji jak i tematyce zwłaszcza — Melcer, to sumienny eklesta, drobiazgowy i wytworny równocześnie.

Obecnie już się zupełnie wyzwolił z pod wpływu epoki ubiegłej i zbliżył się do ideału muzyki nowoczesnej.

Na czym właśnie polega muzyka nowoczesna?

Ideałem jej jest odtworzenie możliwie najdalej biegnących granic tonu, sięgających nieomal w absurdalność z pominięciem nawet dotąd ustalonego wdzięku melodyki. Dzisiaj gama przestała być nienaruszalną strażniczką muzycznej zasady, a wyzwolenie z gamy otworzyło dla muzyków wielkie, a nowe horyzonty. Bogactwo duszy współczesnej, niespokojnej wprowadzie ale mocnej, nawskroś kulturalnej, znalazło wyraz w muzyce dzisiejszej.

Kwinta dzisiejsza zatem nie może być w żadnym razie równoległą z kwintą folkloru średniowiecza, a nawet okresu romantycznego.

W dzisiejszej muzyce jest przedewszystkiem gradacja wielkich środków, niezwykle bujny element tak techniczny jak i uczuciowy, a nadewszystko szerokie, nieograniczone konwenansem pole działania.

Stopniowo skutek tego zaciera się granica między tonem czystym, a dysonansem; żyje tu tylko intensywność.

W każdym razie pewnem jest, że "dzisiaj" muzyczne, tak w Polsce jak i w całym nieledwie

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadesłać \$2.00

świecie, jest początkiem nowej epoki historycznej w muzyce. Jest to ewolucja pierwiastka, która przechodząc przez wszystkie zasady, znalazła wreszcie ton zasadniczy. Muzyka dzisiejsza za wszelką cenę dąży do ideału, by za cenę echa duszy wszechświata, stać się pełnym tonem dźwięcznej energii kosmosu, słyszany w całej jego potęgę.

Niewątpliwie najbliższym ideału nowoczesnej muzyki był Szopen.

To też największy kompozytor doby obecnej w Polsce Karol Szymanowski ze specjalną uwagą i umiłowaniem studjuje muzykę epoki dzisiejszej i stosunek jej do ideałów Szopenowskich; w jednym ze swych studjów o Szopenie mówi: "Jestto precudna tajemnica czarodziejskiego kunsztu, mądra a misterna praca rąk, wytrwale przedłużającą kształt w surowym kruszcu."

Karol Szymanowski jest dzisiaj może jednym z najpotężniejszych genjuszów twórczych nie w Polsce tylko, ale w całej bodaj Eurpoie. Jego preludja, warjacje, sonata C-mol, jako pierwsze jego kompozycje młodociane nosiły już cechy natchnionego skupienia i prawdziwego zespolenia z czystym żywiołem muzycznym.

Nigdy też nie był w swych utworach banalnym. Jestto muzyk o podłożu lirycznym wprowadzie, lecz stopniowo wyzwala się on z subiektywizmu, stając się wprost dynamiczną siłą twórczą — nawskroś epikiem.

Genjuszowi Szymanowskiego dała przedewszystkiem wyraz uznania Europa, Francja zaś, Niemcy i Rosja przedewszystkiem.

Jeszcze zupełnie niedoceniony w Polsce, był już po za granicami kraju uważany za tytana kompozycji.

Zupodobaniem zajmuje się Szymanowski w okresie doskonalenia swej techniki problemami polofonji, które wyzwala z elementu formy Ryszard Straus oraz Regier. W drugim okresie twórczości ten wpływ ujawnia się wybitnie, dlatego też zaciera się w tym okresie indywidualność autora.

Po szeregu pieśni, uwertury koncertowej, wreszcie I symfonji, — owoców twórczych tego okresu — dopiero w II symfonji przykuwa uwagę słuchacza wdziękiem, bezpośredniością oraz mistrzowskie przeprowadzenie myśli przez cały bieg symfonji.

W kompozycjach Szymanowskiego natchnienie tryska szerokim strumieniem. Świetność charakterystyki łączy się z doskonałym zespoleniem barwy dźwiękowej, oraz osnową poezji. W przepięknych pieśniach szalonego chmerzina, — Szymanowski wznosi się do szczytów natchnienia.

Znamienny zwrot rozpoczął się w twórczości Szymanowskiego doby ostatniej. Bawiąc w Zakopanem, zapoznał się tam, — o czym mówi chętnie, z muzyką tatrzańskich górali i został nią olśniony.

Samordone bogactwo inwencji powstałe z pierwiastka rasowego znamionuje pieśni góralskie. Pozostał też zeszyt jego mazurków, kompozycji, — w której dał syntezę motywów góralskich na tle rytmów tanecznych, zaważając one niewątpliwie w twórczości współczesnej.

Szymanowski w swej zawrotnej skali twórczej przerzuca się niekiedy z nonszallancją do tak znanych tanecznych rytmów, ale robi to nieoficjalnie wśród dobrych znajomych.

Nie wiem jaki jest pogląd jego na t. zw. "Jazz-bandy", tyle dzisiaj modne, bo nie mówiłem z nim o tem nigdy. W każdym razie pamiętam, że gdy kiedyś przysłuchując się u wspólnych naszych znajomych, muzyce tanecznej, amerykańskim i niemieckim rytmom (dziedzina ta t. zw. muzyki lekkiej jest w Polsce reprezentowana bardzo słabo) znudzony w końcu banalnością melodji, zasiadł do fortepianu i zaimprovizował tango. Była to inwencja nawskroś artystyczna i tak piękna że słuchając jej zapomnieliśmy nietylko o tańcu, ale i o całym świecie.

Drugim epigonem muzyki nowoczesnej w Polsce jest Ludomir Różycki. Nie sięga on do wyżyn Szymanowskiego, nie posiada też linii jego kompozycji, nie mniej jest on kompozytorem pełnym temperamentu, nazbyt może nerwowym między nieopanowanymi chwilami.

Najbardziej dojrzałym dziełem Różyckiego jest jego opera "Eros i Psyche". Wykazuje on w niej cały piękny talent twórczy. Drugie wielkie jego dzieło to balet narodowy "Pan Twardowski".

Od czasów "Halki" żaden utwór sceniczny nie spotkał się z takim uznaniem. Wystawiano go zresztą z wielkim sukcesem i na scenach zagranicznych.

Suces ten tłumaczy się tem poniekąd, że "Twardowski" jest doskonałym widowiskiem, niezwykle barwnym, fabuła legendy jest fascynująca, a żywotność libretto doskonale ilustruje muzyka Różyckiego; lecz są i zarzuty, a mianowicie, że muzyka nie wytrzymuje linii zasadniczej.

Ostatnie opery Różyckiego "Casanova" i "Beatrix Cenci" nie wyszły po za zakres formy, a nawet dają się tam słyszeć melodje dość banalne. "Beatrix" dotąd nie inscenizowana, zapowiada się podobno o wiele ciekawiej.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadesłać \$2.00



MARJA PARUSZEWSKA
Członek Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu, oraz korespondentka "Echa Muzycznego" w Chicago.

Poniżej podajemy własną korespondencję, napisaną dla "Echa Muzycznego"



"Jakób Lutnista"

Opera w 3 aktach. Tekst i muzyka Henryka Opieńskiego

Dnia 21 grudnia 1927 r. wystawił Teatr Wielki w Poznaniu po raz pierwszy "Jakóba Lutnistę." Akcja rozgrywa się za czasów panowania w Polsce króla Henryka Valois. Po śmierci Zygmunta Augusta, ostatniego z Jagiellonów, naród został osierocony i żył w uzasadnionej obawie, bo pozabawiony dynastji, czuł, że Moskwa będzie chciała czas bezkrólewia wykorzystać. Na pretendentów do tronu zgłosiło się prócz cesarza Maksymiljana i syna jego Ernesta, w których to posiadaniu były Czechy i Węgry, Batory siedmiogrodzki, Iwan Wielki ks. moskiewski oraz Henryk ks. andegawieński. We Francji panował wówczas Karol IX brat Henryka, syn Katarzyny medycejskiej, która charakterem i usposobieniem zbliżała się od przewrotnej Bony. Ulubieńcem Katarzyny był młodszy syn Henryk, którego matka pragnęła na czas jakiś usunąć z Francji z powodu groźnych astrologicznych przepowiedni, i chociaż Henryk wzbraniał się jechać do Polski i nie chciał korony, uważając naród za dziki, to jednak Polska z Francją czyniła takie zabiegi, co wywarło presję na Henryka i zmusiło go do przyjazdu do Krakowa. Koronacja odbyła się na Wawelu dnia 21 lutego 1573 r., a miał wtedy 22 lat. Henryk Waleczusz, książę z Andegawy, był z natury zimny, chytry i luźnych obyczajów, oraz niezgorszym komedjantem i tak np. odbywał procesje w szatach pokutnika, jak to czytamy w zapiskach współczesnych historyków. Henryk nudził się w Krakowie i tylko pocieszał nadzieją, że go matka wkrótce do Francji powoła. Przeczucie o tyle go nie myliło, bo brat jego Karol IX zmarł d. 30 maja 1574 r. i zaraz na drugi dzień rano poseł cesarski Dudycz przyniósł mu kartkę od Maksymiljana, donoszącą o zgonie Karola IX, a w południe list od matki potwierdził tę wiadomość.

Dwór Walezego odznaczał się wspaniałością, huczne zabawy i bale odbywały się często, a wśród orszaku dworzan zajmował wybitne miejsce słynny naówczas w Krakowie Jakób Polak, lutnista. Był on ulubieńcem króla, grywając mu dla rozrywki i w wolnych chwilach udzielając lekcji na tym instrumencie pannom z wytwornego

towarzystwa. Między innymi uczyła się gry i śpiewu Hanna, przyszła dziedziczka dóbr Krzepłina. Matka Hanny po śmierci męża IMC Pana dziedzica na wyżej wymienionej włości, zamieszkała wraz z córką w Krakowie.

W akcie I widzimy, jak Hanna przygotowuje się do lekcji; śpiew przy lutni przerywa przyjście przyjaciółki jej Doroty, która oznajmia Hannie, że król wydaje wieczorem zabawę w ogrodzie Zwierzynieckim, na której będą tańce, do których muzykę skomponował Jakób, a Dorota zaznajomiona z damami dworu, będzie mogła wraz z Hanną wziąć udział. Chwilowa radość Hanny wkrótce zamienia się w smutek, bo pojawia się opiekun jej p. Andrzej z synem, aby odczytać testament ojcowy, w którym wybór małżonka pozostawiony jest woli matki i opiekuna, a w razie nieposłuszeństwa panny, grozi jej wydziedziczenie. Syna swego Jana swata Hannie, a dziś właśnie przypada dzień jej urodzin, bo skończyła 18 lat i termin powiadomienia woli ostatniej ojca się zbliżył.

Hanna wysłuchiwała tego z przerażeniem, bo zajęta jest Jakóbem, prosi więc o zwłokę, zanim da stanowczą odpowiedź. Po odejściu opiekuna i p. Jana zjawia się Dorota i wraz z zasmuconą przyjaciółką idą na nieszpory, by następnie udać się na królewską fetę. Przez otwarte okno, gdzie nieopodal sidzi z różańcem w rękę matka, dochodzą pienia nabożnej pieśni z Marjackiego Kościoła, a przy końcu słychać hejnał z wieży, grający melodię staroświeckiej pieśni "Chwała Tobie Gospodynie"

Akt II. Zabawa w zwierzynieckim sadzie. Towarzystwo się gromadzi, dworzanie asystują damom, Hanna z Dorotą wchodzą nieśmiało, rycerstwo w odświętnych szatach rojnie się zbiera, a po chwili król w otoczeniu całej świty. Rozpoczynają się tańce staropolskie: Drabant, Gallarda, Kurant, Wolta, śpiewy i madrygał. Zabawa jednak prędko zbliża się ku końcowi, towarzystwo dziwi się temu, a powód pośpiechu znany jest tylko królowi i lutniscie. Kiedy już zwierzyniec opróżniać się zaczął, Jakób błaga Hannę o chwilę rozmowy. Wyznaje jej swą miłość gorącą i odkrywa jej całą prawdę, że dziś w nocy król opuszcza Kraków i udaje się do Francji, a i on królowi towarzyszyć będzie. Prosi zatem ukochaną, aby wraz z nim jechała. Dziewczyna przerażona, ani o tem słuchać nie chce. Rozmowę kochanków podsłuchał zaufany króla IMC p. Pibrac i przemocą uprowadza pannę na zamek, aby tajemnicy nie zdradziła o planowanej ucieczce króla. Jakób widzi tedy, że sny jego o miłości i Hannie na zawsze zostały pogrzebane.

Akt III. Ze wschodem słońca rozeszła się wieść o ucieczce króla. Matka Hanny rozpaczona nieobecnością córki w nocy, już myśli, że ją straciła. Obecna tam Dorota, widząc co narobiła, przyznaje się do winy i w chwili, kiedy matka chce przekląć córkę za jej wycieczkę, ta zjawia się, a rzucając się przed matką na kolana, opowiada co przeżyła, jak ją zamknęto w komnacie zamkowej i dopiero po ucieczce króla, swobodnie do domu wrócić mogła. Chce wstąpić

do klasztoru, matka jest temu przeciwna, a p. Jan, który nadszedł i zwierzenia Hanny wysłuchał nie bierze tego epizodu zbyt tragicznie, kładąc na karb przelotnego upodobania skłonność do nauczyciela muzyki i przyrzeka być jej wiernym towarzyszem. Hanna daje mu przychylną odpowiedź, gdy jednak wszyscy wyszli, bierze lutnię do ręki i w piosence Jakóba topi smutek serca, które jeszcze boli, a czy zapomnieć zdoła?...

Taką jest osnowa nowej opery, co zaś do muzyki, to można ją nazwać treściwą, zwartą doskonale z librettem, barwną i nastrojową, ilustrującą wiek szesnasty. Kompozytor zużytkował szereg starych polskich motywów, stwarzając jednolitą całość, a dla nas tem cenniejszą, że mieści się w niej istne bogactwo staropolskiej muzyki, opartej na podłożu pieśni gminnej. Libretto napisał Henryk Opieński zręcznie i logicznie, tu wszystko idzie w parze, nie się nie rwie, wiersz piękny i potoczysty, jest zatem mistrzem słowa i nielada znawcą muzyki z ubiegłych stuleci. Już ta sama mozolna praca o podwójnym trudzie osnowy i muzyki przynosi mu zaszczyt i chyba wielkie z owoców zadowolenie. Kompozytor tworzył swe dzieło w Szwajcarii, gdzie przebywał podczas światowej wojny. Na premierze zgotowano mu owację, obdarzając bogatymi wieńcami, kwiatami i hucznymi oklaskami, nie tylko jako twórcę, ale i jako dyrygenta, bo pierwsze dwa przedstawienia szły pod jego batutą, następni dyrygowali młody, zdolny kapelmistrz p. Tyllia. Spodziewać się należy, że ta ostatnia polska opera długo będzie ozdobą naszej sceny.

Artyści biorący udział w "Jakobie Lutniście" dołożyli wszelkich starań, aby sprostać zadaniu. Partję Hanny, która dzierży lwią część i prawie ze sceny nie ieschodzi, śpiewała z wielkim urokiem i subtelnością p. Lubicz. Tytułowa partja przypadła p. Bedlewiczowi, który doskonale ucharakteryzowany jako mistrz tonów, śpiewał z wielką swobodą wykazując swym tenorowy głosem zasób swej inteligencji muzycznej. Towarzyszkę Hanny, Dorotę, kreowała p. Fontanówna na ogół sympatycznie, natomiast matka, p. Lenczewska, tak wokalnie jak i subtelną grą aktorską, pełną wyrazu dramatycznego, dała kreację pierwszorzędną. P. Mazanek, opiekun, i syn Jan p. Karpacki, wywiązali się z zadania doskonale. Bas p. Mazanka, to piękny głos o metalicznym brzmieniu, którym artysta umie władać, a baryton p. Karpackiego nazwać można "złotą lutnią" o niezwykle szlachetnym tembrze, szkoda tylko, że w partji Jana nie miał większego pola do popisu, by mógł swój artystyczny a wielostronny talent wykazać w całej pełni. Na poehlebną wzmiankę zasługują jeszcze artyści mający mniejsze partje, i to: zaufany królewski IMC Pan Pibrac, p. Warchalewski, który z nieznaných nam powodów, śpiewa zazwyczaj mniejsze partje, gdzie głos jego nie może wykazać walorów, które natomiast w radio, przychodzą do percepcji i zachwycają słu-

Z ESTRADY

Recital Chopinowski Leona Oborina

I otóż zajaśniała nowa gwiazda na horyzoncie fortepianowym. Jest nią młody 20-letni Rosjanin Leon Oborin, laureat zeszłorocznego międzynarodowego konkursu chopinowskiego w Warszawie. Artysta przyjeżdżając do Poznania z koncertem dał nam program poświęcony utworom Chopina, a składający się z ("Nokturn G-dur i C-moll," sonaty H-moll, Ballady F-moll, 2 Mazurków, Barkaroli i Poloneza Fisz-mall. To cośmy słyszeli w sobotę d. 7 stycznia w Auli uniwersyteckiej, graniczy poprostu z ostateczną doskonałością.

Jego natchniona gra, idealne opanowanie instrumentu i olśniewająca technika jest czemś fenomenalnym, to też o talencie Oborina można tylko mówić z entuzjazmem. Fortepian niekiedy pod jego palcami śpiewa i pieści, to znów wybuch huraganem gromów, robiąc wrażenie wybuchającego wulkanu. Entuzjazm rósł po każdej produkcji tak zinterpretowanej, a publiczność dopominała się naddatków — nikt się z miejsca nie ruszył — a artysta choć znużony tak wyczerpującym programem, sypał jak z rogu obfitości drogocenne perły na klawisze, aby się imię jego złotymi literami zapisało w naszej pamięci.

Marja Paruszewska.

Poznań, d. 8 stycznia, 1928 r.

REPERTUAR TEATRU WIELKIEGO w Poznaniu

Piątek, 13 bm. "Jakób Lutnista", opera Opieńskiego.

Sobota, 14 bm. "Zygmunt August", opera Joteyki.

Niedziela, 15 bm. po południu o godz. 3 "Jaś i Małgosia", baśń operowa Humperdinka (ceny niższe); wieczorem o godz. 7 i pół "Manewry Jesienne", operetka Kalmana.

Poniedziałek, 16 bm. "Aida", opera Verdi'ego
Początek przedstawień o godz. 7:30.

Wtorek, 17 bm. "Druciarz", operetka Lehara.
(gość. występ Matyldy Lewickiej).

chaczy, jak to miało miejsce w Nowy Rok śpiewając Prolog z "Pajaców."

Urszulę interpretowała p. Dziwińska, Barbarę p. Majchrzakówna, doskonałą Kasią była p. Chrzanowska, no i p. Sawicki, który mając niema rolę jaśniał pięknym francuskim strojem i zręcznością tańcząc Wolę z p. Grabowską.

Umiejętna reżyserja spoczywała w rękach p. Zygmunta Zaleskiego, który w II akcie dał nam widowisko wspaniałej fety w ogrodzie zwierzyńieckich, gdzie mu dzielnie sekundował z baletem p. Statkiewicz.

Marja Paruszewska.

Poznań, d. 7 stycznia 1928 r.

Z Klubu Operowego w Milwaukee,



Pan J. C. Landowski,
były dyr. Klubu Operowego.

Dowiadujemy się że p. Landowski, dyrygent Klubu Operowego, zrezygnował ze swego stanowiska.

Nie wchodzimy w sprawy pozakulisowe klubu, bo nie naszą rzeczą jest wydawać opinie, czy dobrze zrobiono lub źle, lecz chcemy tylko podkreślić sprawy ważne, a te są: — Klub Operowy pod dyрекcją p. Landowskiego zawsze i wszędzie wychodził zwycięsko i wysoko dźwierzł sztandar w kulturowaniu pieśni polskiej tu na wychodźstwie. Krytyka pism, czy to polskich lub obcojęzycznych, podkreślała z uznaniem pracę p. Landowskiego, czy to jako dyrygenta przy wystawianiu oper, czy też przy występach koncertowych. Panu Landowskiemu Echo Muzyczne śle słowa uznania za pracę wytrwałą przez ten czas, która sumiennie wykonywał, za co mu cześć!



Pan Tadeusz Boruń,
obecny dyr. Klubu Operowego.



Niebezpieczni Wielbiciele

W operze w Lima (Peru) primadonna signora Marchetti obchodziła swój benefis. W dniu tym wielbiciele śpiewaczki udekorowali całą drogę z jej mieszkania do teatru kwiatami, barwnymi wstęgami i łukami tryumfalnymi. Jej przeciwnicy natomiast przy pojawieniu się jej na scenie, przywitali ją gradem małych kamyków, w następstwie czego kilku chórzystów odniosło rany.

Triumfy polskich artystów zagranicą. Zbigniew Drzewiecki po sukcesach w Londynie, gdzie grał u posła polskiego Skiermuntę, na wielkim raucie, wydanym na cześć księżnej Beatrice, córki królowej Wiktorji, w obecności najwytworniejszych sfer towarzyskich Londynu, przyjmowany był owacyjnie. Poza tem grał również u Lady Koch de Goorayud, matki żony naszego posła w Waszyngtonie, Ciechanowskiego i w kilku innych prywatnych domach. Ostatnio zbierał Zbigniew Drzewiecki laury we Frankfurcie nad Menem. Na koncercie, który się odbył dnia 21 lipca w sali Opery, grał po raz drugi z olbrzymim powodzeniem, czarując słuchaczy niezwykle poetycznym odtworzeniem koncertu f-mol Chopina. Artystę przyjmowano z entuzjazmem. Na koncercie tym śpiewała również Stanisława Korwin-Szymanowska, która pięknie interpretowała "Pieśń Hafisa," swego brata Karola Szymanowskiego. Orkiestra pod batutą Grzegorza Fitelberga brzmiała wspaniale. Trzecia symfonia K. Szymanowskiego wykonana była z takim pietyzmem i maestrią, że wywołała burzę oklasków.

Pomnik Beethovena w Paryżu. Francuski minister oświaty Heriot dokonał onegdaj odsłonięcia pomnika Beethovena w lasku Vincennes pod Paryżem. Nowo wzniesiony pomnik jest dziełem rzeźbiarza Charmoy.

"Śpiewak."

Na opróżnione miejsce Klub Operowy powołał p. Tadeusza Boruń i, jak nas poinformowano, bardzo zdolnego muzyka, z konserwatorium warszawskiego, młodego i pełnego energii, po którym klub spodziewa się sukcesów.

Klubowi Operowemu życzymy także powodzenia pod nową batutą, z tą uwagą, że takowa na dłuższy czas pozostanie w zespole, gdyż z doświadczenia wiemy, że zmiany kierowników ujemnie wpływają na całość pracy włożonej w danej placówce, tembardziej w tym wypadku, że jest to już trzeci dyrygent w Klubie Operowym.

Zawsze ten sam, — szczerzy wielbiciel Klubu Operowego w Milwaukee, Wis.

B. J. Zalewski.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadesłać \$2.00

To i Owo

A jednak — prawda zwycięża..... przekonywujemy się w ostatnio zaszłych stosunkach, w szeregach Zw. Śpw., jakoteż i w chórach teje ideowej organizacji.

—o—

Jak to Echo Muzyczne w grudniowym numerze doniosło, że Chór Chopina powołał na stanowisko dyrygenta polaka, dziękując byłemu dyrygentowi (nie polakowi) za usługi. Aczkolwiek Chór Chopina wyrządził wielką krzywdę piszącemu, za krytykę obconarodowego dyrygenta, pomimo tego, urazę tę skreślamy z kalendarza, mamiąc satysfakcję moralną.

—o—

Za Chórem Chopina, Chór Filharmonija także zmienił dyrygenta, bo obecnie jest polak na czele. Zawdzięczamy to po części starszym członkom Chórów, z Chóru Chopina p. Goszczyńskiemu, z Chóru Filharmonija p. Trzcinińskiemu, którzy obecnie przesują w swych zespołach, na czele z p. Rybowskiem jako dyrygentem.

—o—

Posłuchy dochodzą że i inne Chóry w Chicago zmieniają dyrygentów, które jeszcze są pod dyktando obcych i pewni jesteśmy że to będzie ostatnia próba z obconarodowymi dyrygentami w polskich Chórach.

—o—

Nie natem koniec:—w samym zarządzie zaszły poważne zmiany, bo po rezygnacji p. Kapałki, powołano na generalnego dyrygenta p. Aleksandra Karczyńskiego, który szczyli się powagą w świecie muzycznym, jako muzyk-kompozytor, z czego Zw. Śpw. powinien być dumny.

—o—

Następną zmianą jest redaktor działu śpiewaczego. Były redaktor p. Petrykowski już nim nie jest (dzięki Bogu) a na jego miejsce powołano p. Trzcinińskiego, jednego z wytrawniejszych działaczy i znających się dobrze w sprawach śpiewających.

—o—

Ponieważ reorganizacja w zarządzie idzie z góry t. j. gen. dyr., redaktor, — z porządku rzeczy nastąpić powinny zmiany prezesa, wice-prezesa i sekretarza, a o ile i te stanowiska będą zajęte przez ludzi odpowiednich, możemy się wówczas spodziewać że w niedalekiej przyszłości chorobliwe stosunki mogą być uleczone.

—o—

Po zlikwidowaniu organu śpiewaczego "Góra Pieśń" dział śpiewaczy przeszedł do prasy polskich dzienników w Chicago:—czytając takowy, przyznać trzeba że jest zajmujący, bo ze znajomością rzeczy redagowany. W wstępnym artykule poruszano sprawę Umuzycznienia Chórów w Zw. Śpw. Jest to sprawa doniosłego znaczenia, o co od szeregu lat Echo Muzyczne pierwsze rozpoczęło walkę z analfabetyzmem muzycznym, bo umuzyczniony Zw. Śpw. napewno zajaśnieje tu na wychodźstwie. Oby naprawdę — prawda zwyciężyła.

"Dziś i Jutro"

Dwutygodnik dla młodzieży

Redakcja Kraków, Starowiślna 3. Europa, Polska.

Echu Muzycznemu nadesłano poniżej podany artykuł. "Ośmielamy się przesłać okazowy egzemplarz dla młodzieży żeńskiej p. t. "Dziś i Jutro" z gorącą prośbą o jak najszerze rozpowszechnienie go.

"Bóg i Ojczyzna to hasła, które w każdej polskiej szkole są celem i ideałem naszej pracy. — Dobre pisma, to ważny czynnik w tej pracy, a że w Ameryce tyle już teraz polskiej młodzieży, tyle polskich szkół i zakładów, pragniemy gorąco połączyć się z niemi w tej wielkiej oświatowej pracy. — Prócz tego chcemy zrobić z "Dziś i Jutro" łącznik pomiędzy młodą Polką z Polski i Ameryki. Prosimy więc gorąco o wiadomości z ich życia — jak się tam modlą, uczą, pracują, bawią....

"Niech się dzieci nasze nie znając kochają — nie widząc interesują sobą. Każdy numer idący za morze to jedna nić więcej łącząca nas ze sobą. Prenumerata wynosi rocznie w Ameryce 2 Dolary. — Półrocznie 1 Dolar. Przy zamówieniu 10 egzemplarzy dajemy 11-ty bezpłatnie.

"Bardzo wdzięczni będziemy za przesłanie nam wprost do Redakcji adresów osób prywatnych lub zakładów naukowych, którym by jeszcze można posłać numeru okazowe.

Z głębokim szacunkiem

"Dziś i Jutro."

"Hosanna", Tarnów, Lipowa 21

Europe - Poland - Polska.

Miesięcznik poświęcony sprawom muzyki kościelnej i religijnej

Polecamy do zaabonowania.

"Hosanna" dąży do czynniejszego niż dotąd udziału ludu, szkoły, inteligencji w Obrzędach św. zapomocą wzrorowego śpiewu tak polskiego, jak w należytej mierze i łacińskiego.

"Hosanna" szerzy ideę chórów z głosami chłopięcimi.

"Hosanna" głosi hasło: "Przywrócić chórystów Ołtarzowi!" — "Wrócić ze śpiewem do przybytku!"

"Hosanna" dąży do wprowadzenia w czyn przepisów "Motu Proprio" Piusa X o śpiewie kościelny w całej rozciągłości.

Co miesiąc: stosowny "Dodatek nutowy".

Wybory w Tow. Organistów Polskich

Roczne posiedzenie Tow. Organistów z Buffalo odbyło się 12 stycznia 1928 w sali śpiewu szkoły Przemienienia Pańskiego. Na posiedzeniu obrano zarząd na rok 1928 jak następuje: Kol. Wiktor Johnson, prezes, J. Nowak, sekr. prot., St. Kwiatkowski, sekr. fin. J. Nadolny, kasjer, Ant. Wierzbicki, dyrygent.

Na tymże posiedzeniu uchwalono złożyć serdeczne podziękowanie prałatowi Fr. Kasprzak za łaskawe udzielenie sali na posiedzenia i śpiewy. Kol. Wiktorowi Johnson wyrażono uznanie za 10-letnią pracę na urzędzie prezesa, również kol. Ant. Wierzbickiemu, dyrygentowi chóru organistów, kol. St. Kwiatkowskiemu, za dzierżenie pióra sekretarza. Uchwalono również zawiadomić urzędowo kol. Bol. Michalskiego, seniora organistów polskich w mieście Buffalo, że w dowód pracy i trudów poniesionych na niwie śpiewu i muzyki kościelnej, mianowano go honorowym członkiem Tow. Organistów Polskich. Przewodniczącym wyborów był kol. J. Nadolny.

J. Nowak, sekr. prot.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadesłać \$2.00

AVE MARIA.

ZDROWAŚ MARJA.

Moderato.

Słowa Zofji.

Muzyka Ch: Gounod.

GŁOS.

PIANO.

a ja gra - - - ti-a ple - - na Do - - - minus
 Ty coś na zie - - mi jak my cier-

2696

4

te - - cum be - - - ne - di - - - cta tu in —
pia - - la Na drogą prze - - la - na krew zroz -

mu - - - li - - e - - - ribus et be - ne -
pa - - - eza pa - - trza - - la U - - - słysz głos.

di - - - ctus fru - - - ctus ren - - - tris
lu - - - du eo po - dobny twe - - - mu żywot

tu - i Je - - sus san - - cta Ma - ri - - a
krwa - wy wie - - dzie Świę - - ta Ma - ry - - ja

2697

cres *molto* *f* *p*

san - - cta Ma-ri - - a Ma-ri - - a O - - - ra pro
 Świę - - ta Ma-ry - - ja Ma-ry - - ja Ma - - tho blagamy

cres *mol* *to* *pp*

no - - bis no - - - bis pecca - to - - ribus nunc et in
 Cie - - bie Wstaw się za nami w nie - - bie I do zba-

cres *molto*

ho - - - ra in ho - - - ra mor tis No - - - strae A
 wie - - - nia do o - - ca-lenia twa łaska niech nas po-wie -

ff *dim:*

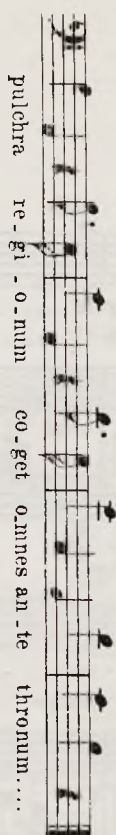
men! A - - - - - men!
 dzie. A - - - - - men.

p *pp*

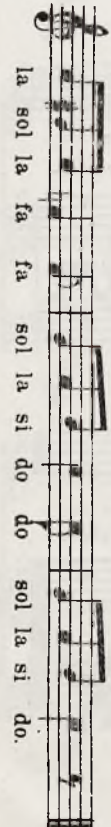
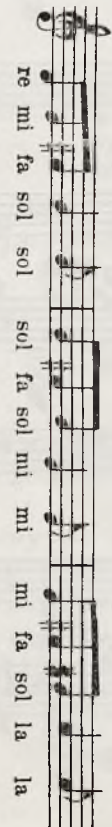
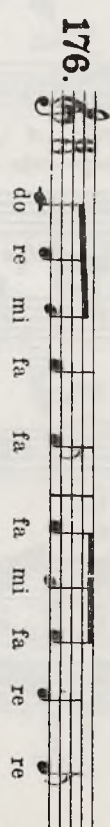
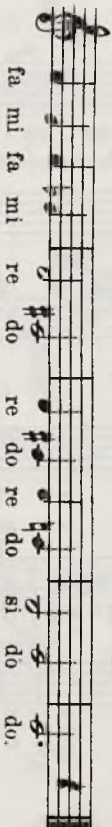
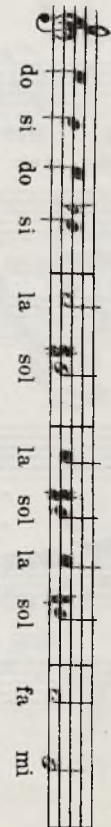
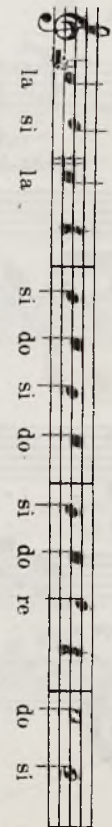
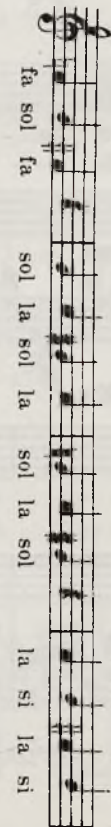
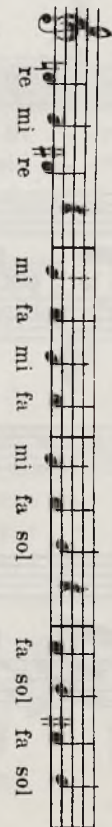
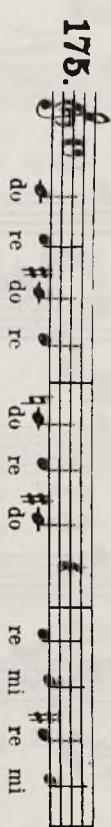
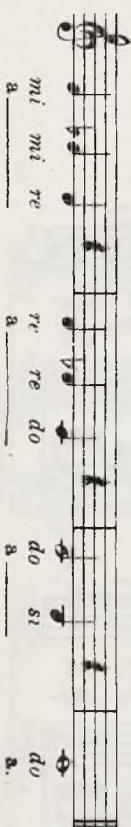
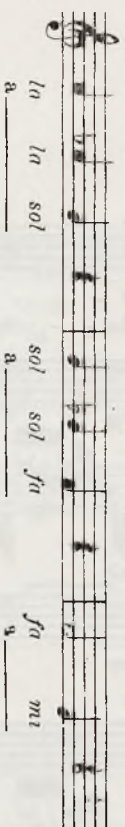
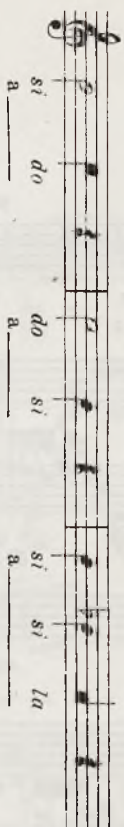
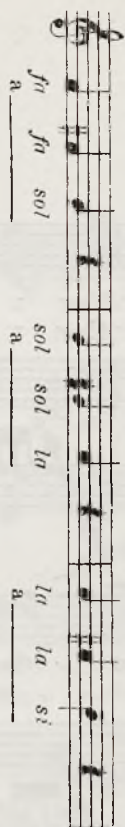
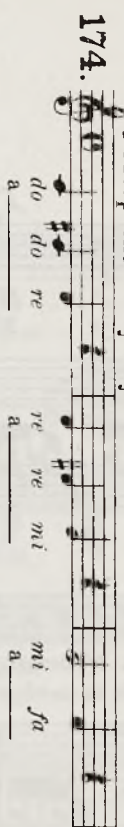
2698



Bas. (Mozart-Lirynek z „Requiem.”)



Postęp chromatyczny.





QUO VADIS

LIBRETTO w 5ciu AKTACH, 6ciu ODSŁONACH

(Z powieści Sienkiewicza)

Napisał JAN SROKA

(Muzyka XXX.)

Wszelkie zmiany i przeróbki zastrzeżone przez autora.

Copyright 1928 by B. J. Zalewski.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

CHÓR

Pieśń nam swoją oddaj, Cezarze boski,
Która wsze z czoła rozprószy troski!...

TYGELLIN

Ustąpić trzeba!...

Wnet dachu, chleba

Mieć już nie będą...

Na ciebie wszędy...

Zjednaj ich sobie,

Bo biada tobie!

NERO (*wystraszony*)

Ty rozkaz spalenia dałeś!

TYGELLIN

Wyraźnie tego żądałeś!

NERO

Węża wychowałem sobie!

TYGELLIN

Mysł, co chcesz, lecz w grobie

Obaj legniem na wieki...

Któż powstrzyma ludu rzeki;

Gdy senat przeciw tobie stanie?!

Zjednaj ich sobie pieśnią, o panie!

CHÓR

Nachylże ucha, o boski panie,

Bo wnet usłyszysz na uczcie łkanie!

Dziś dzień uroczy, dzień wesołości;

Rozwesel, władco, pieniem swem gości!

NERO

Forminę mi dajcie złotą.

Pieśń zaśpiewam wam z ochotą!

CHÓR

Cześć ci! Cześć, chwala! Febus zapłacz,

Muzy do Zeusa poszły rozpacz,

Ześ głosem wyższy nad Apollina;

Pieśnią pokonasz Latony syna!

NERO

Nie chcę ja przeciw Feba mieć sobie!

O nim swą pieśnią uczę ozdobić!...

CHÓR

Ach, co za skromność przy twym talencie!...

Śpiewaj, o władco! Lutni twej tknięcie

Do serc nam wejdzie, napelni łona.

Feb się ucieszy, Zeus, Latona!

(Nero bierze lutnię, dwaj cytryści mu akompanują.)

NERO

Hymn do Apollina

O boski Smintu patronie,
Co w pozłocistym pędzisz rydwanie,
W promiennie złotej cudnej koronie,
Oświecasz światłem ludy wsze panie!
A kiedy wrócisz, siedziesz na tronie,
Złotą forminę weźmiesz do ręki,
Cisza zalega każde ustronie,
W pokoju ziemia składa ci dzięki...
Pieśni twej słucha bogów gromada.
Wzbudzasz w niebianach rozkoszy chwile!
Piorun z Zeusa ręki wypada,
Łaskawem okiem patrzy w świat mile!
Boska Afrodite ogień zapala,
Rzucając iskry w serca dokoła.
Sam nawet cerber z głębi tartara
Uniósł strasznego ku niebu czoła!
Wszystkim pieśń twoja, o wieczny Febie,
Płynie słodziutko do serc, do ducha.
Ludzie na ziemi, bogi na niebie
Wszystko się cieszy, gdy ciebie słucha!
A kiedy z muzmi pieśń o miłości
Zanucisz błogą,

Ona na ziemskie płynie niskości

Świetlistą drogą.

Zapala szaty

Pieśni wspaniałej

Twej czar!

Wre żar!

Amor zuchwały

Puszcza swe strzały,

Serce, jak żmija

Rani, zabija!...

Afrodite w całej okazałości

Zapala ogniem swojej miłości

Wszelkie umysły, wszech stworzeń serca!

Czar jej oddechu nawskroś przewierca

Całe wszechzycie, na ziemi, w niebie,

Gdy o miłości nucisz, cny Febie!

(Lutnia mu wypada. Ręce wznosi ku niebu i stoi chwilę, jakby łowił ostatnie, nikiące tony. Wszyscy wstają i patrzą nań w niemym zachwycie przez chwilę, poczem następuje burza oklasków.)

CHÓR

Sam Febus zstąpił i w swej osobie

Hymny pochwalne wyśpiewał sobie!

PETRONJUSZ

Patrzcie, jak czoło mu promienieje!

Zda się, że słońce do nas się śmieje!

CHÓR

Żyj Apollinie! Niech w długie lata

Pieśń twa rozbrzmiewa po krańce świata!

NERO

Za te pochwały, o mili goście,

O co zechcecie, wraz Feba proście...

(*wskazuje na siebie*)

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadesłać \$2.00

Kronika

Warszawa.

Zamierający sezon koncertowy w Filharmonii dał jako największe sensacje jeszcze raz Orłowa i jeszcze parę razy Ginzburga. Rosyjscy ci pianiści cieszą się u nas powodzeniem, ale co mają począć ci nieszczęśliwi, którzyby pragnęli choć raz w sezonie usłyszeć nie - pianistę lub nie - rosjanina? Dla takich tu niema miejsca..... Prawda! Był jeden skrzypek (dosłownie jeden) p. Koltun, uczeń Barceiwicza. Wykonał on dobrze m. in. trudny koncert fis - moll Wieniawskiego. Jednak w porównaniu z tem, co było dawniej jakoś to mało. Zwracamy tęskny wzrok w kierunku Opery. Ta — po "Parsifalu" — wypoczywa, łatając repertuarowe braki występami gościnnymi. Dzięki temu poznaliśmy więc p. Zaleskiego, basa, który pono zbierał już laury w autentycznej "La Scali" medjolańskiej. Wznowienie opery Adama Wieniawskiego "Megae" nie było koniecznością, jakkolwiek rzecz ta zinstrumentowana jest z francuską kulturą. Ciekawsi jesteśmy innych, nowszych dzieł tego autora (nietylko zresztą tego...)

Z popisów dorocznych zanotować należy Konserwatorium, Tow. Muz. i Szkołę Muz. im. Karłowicza.

Pierwsze jest jeszcze w stadium przejściowym, — może stąd pochodzi, że popis był mało ciekawy, chwilami wprost niefortunny. Najlepsze wrażenie wywarła p. Umińska-Jaworska z klasy skrzypcowej prof. J. Jarzębskiego, gdyż, mimo jednostajności kolorytu w brzmieniu i pewnej ośchłości, wykazała dużą, bardzo sumiennie wypracowaną technikę. Poza tem wymienić należy śpiewaczki pp. Massalską (o bardzo ładnym głosie) i Bartelmusową: Szkoła Tow. Muz. znana jest z klasy śpiewu prof. Różańskiego, z wirtuozowskich efektów fortepianowych i ze zbyt małego umuzykalnienia skrzypców — uczniów p. Michałowicza. Szkoła im. Karłowicza przedstawiła pierwszy rok kursu wyższego. Cieszyło się tu uznaniem prasy i powodzeniem wykonanie takich jak przedewszystkiem Koncert C-moll Beethovena, i koncert skrzypcowy D-moll Vieuxtempa, a następnie "Poliszynel" Rachmaninowa, Warjacje Paderewskiego, utwory Bacha, Debussy'ego, Prokofjewa i inne. — Na oddzielną jeszcze wzmiankę zasługuje koncert Kiepurzy oraz wieczór muzyki polskiej dla uczestników międzynarodowego zjazdu medycyny wojskowej. Wykonano z wielkiem powodzeniem dzieła Moniuszki, Chopina, Noskowskiego, Karłowicza, Różycskiego i Szymanowskiego. Wykonawcami byli najwybitniejsi artyści jak dyr. Młynarski z orkiestrą Filharmonii, Józef Śliwiński, Irena Dubiska, W. Wermińska i chór "Harfa" pod dyr. W. Lachmana.

Z muzy lżejszej wymienić należy czeski teatr rewji, który zajął salę teatru operetkowego, udzielający mu nawzajem gościny w Pradze. Teatr ten robi doskonałe wrażenie kostjumami, muzyką, tańcami, dobrymi pomysłami i talentem,

Nie Mogę Deklamować

Przez Bolesława Londyńskiego (Bruno Las)

Nie mogę deklamować.

Boć to kłopot — i nielada:

Ciągle trzeba w myśli chować

Jedną kwestję — czy wypada;

Znam naprzykład wierszyk śliczny;

Taki... trochę erotyczny,

Trochę pieprzny — no cóż z tego?

On ją kocha, ona jego...

A tu zaraz... burze, gromy

Wśród Gomory i Sodomy

Nic nie było podobnego.

Człek się radby w ziemię schować...

Nie, nie mogę deklamować!

Albo ten... co to satyrą

Chłoszcze wady bez litości...

Rąbie prawdę, jak siekierą,

Wytyka różne zdrożności:

Na złodzieja mówi złodziej;

Nawet ów papa dobrodziej,

Co na panny oczkiem strzela...

Ma nazwę... uwodziciela...

A pfe!.. jak można. zaiste...

Przebacz-że mu Jezu Chryste!...

Za ten wierszyk... bagatela,

Mogliby mnie wyforować...

Nie, nie mogę deklamować...

A czy państwo pamiętacie

Te na pozór piękne wiersze,

Co w najprostszej nawet chacie

Budzą uśmiechy najszczerze...

Duch poety wąty, chory,

Buja sobie gdzieś w przestwory

Ale... siewu brak na rolę...

Czczo w tej pieśni najokrutniej...

A słuchacze tacy smutni,

Że doprawdy, milczeć wolę...

Mógłbym się skompromitować

Nie, nie mogę deklamować!

Słowem, każdy, czy to smutny,

Czy wesoły wierszyk jaki,

Pieprzny, słodki, bałamutny,

Siaki, taki czy owaki —

Jeden zbytnio śmiechem razi,

Ten zasmuci, ów obrazi;

Ten zanadto biada, jęczy,

Tamten filozofją dręczy,

Inny, zamiast tylko bawić,

Może serce nam zakrwawić...

Ach tu wybór, znuży, zmęczy...

Raczież państwo mi darować

Ja, nie mogę deklamować!...

wdziękiem lub zręcznością poszczególnych artystów i artystek. Pod względem bogactwa kostjumów, dekoracji i ilości baletu nasze rewje niestety ustąpić muszą sympatycznym czechom pierwszeństwa.

Obecnie wchodzimy w okres letni: o muzyce przypominać będzie jedynie dyr. Sielski ze swą orkiestrą w "Dolnie Szwajcarskiej" no i — może — kiedy co ciekawego w Radjo.....

Adam Bukowiński.

Polecamy do nabycia roczniki "Echa Muzycznego," które są na wyczerpaniu. Wstępny numer 25c, Rocznik I \$1.10, Rocznik II \$2.25, Rocznik III \$2.25, Rocznik IV \$2.25

Poniżej prosimy przeczytać jaką treść i jakie dodatki muzyczne roczniki zawierają.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

LISTOPAD: 135) Koncert i Kontest 35-cio Lecia Zw. śp. 136) Krzyżowa Wyrządźona Zw. Śp., 137) Panu J. Haberskiemu, 138) Stanisław Moniuszko, 139) Muzyka Kościelna, 140) Uniwersalny Samouczek, 141) Trafił Marek na Marka (teatr), 142) Doskonała kuchmistrzini (teatr), 143) Wyjątkowy Młodzieniec (monolog), 144) Ma się rozumieć (monolog), 145) Chwalińska (monolog), 146) Rzecz o Dżanie, 147) Dziesięć Przykazań Śpiewaczy, 148) Deficyt z Jubileuszu 35-cio Lecia.

GRUDZIEŃ: 149) Jak Uratować od Zaniku Pieśń Polską, 150) Śpiewacy w Cleveland, 151) Szkoła Muzyczna p. K. Jasińskiego, 152) Stanisław Moniuszko, 153) Muzyka Kościelna, 154) To i Owo na Czasie, 155) Uniwersalny Samouczek, 156) Kołeda na Boże Narodzenie (nuty), 157) Trafił Marek na Marka (teatr), 158) Doskonała kuchmistrzini (teatr), 159) Wyjątkowy Młodzieniec (monolog), 160) Chwalińska (monolog), 161) Kapela Beja, 162) Aforyzmy Muzyków.

—O—

Druga Rocznica "Echa Muzycznego"

ROCZNIK 1925 ECHA MUZYCZNEGO ZAWIERA:
STYCZEŃ: 1) Na Srebrny Jubileusz, 2) Rocznica "Echa Muzycznego", 3) Pod rozważę zarządowi Zw. Śp., 4) Stanisław Moniuszko, 5) Najważniejsze przepisy dotyczące muzyki kościelnej, 6) Uniwersalny samouczek (nuty), 7) Nowy rok bieży (nuty), 8) W polu ogródeczek, 9) Trafił Marek na Marka (teatr), 10) Doskonała kuchmistrzini, 11) Zawodowy wierszokleta (monolog), 12) Chwalińska (monolog), 13) Stróżka (monolog), 14) Śpiew matki (wierszyk), 15) Owczarek (śpiewka), 16) To i owo, 17) Anegdota o artystach, 18) Zamiłowanie do muzyki, 19) Echo fałszywe, 20) Na egzaminie muzyki, 21) Pocałunek Rossiniego, oraz katalogi nowości muzycznych, jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

LUTY: 22) Mili i pożądani goście z Ojczyzny, 23) Chopin jako muzyk, 24) Kongres wychodźstwa, 25) Pierwsza rocznica "Echa Muzycznego", 26) Nasze przyszłe Polki-artystki, 27) Klejnoty muzyczne (nuty), 28) Biała dama (nuty), 29) Mazurek (nuty), 30) Napój miłosny (nuty), 31) Polonez (nuty), 32) Nieznajoma (nuty), 33) Uniwersalny samouczek (nuty), 34) Z koncertu ku czci Chopina, 35) Zakrakali krucy (wiersz), 36) Do śpiewaków polskich (wie sz), 37) Stanisław Moniuszko, 38) Najważniejsze przepisy muzyki kościelnej, 39) Jakem Anatol Pafnucy (teatr), 40) Doskonała kuchmistrzini, 41) Zawodowy wierszokleta (monolog), 42) Stróżka (monolog), 43) To i owo, 44) Dziesięć przykazań śpiewaczy, 45) Sąd Midasa, 46) Fantazja śpiewaka, 47) Sługa muzyczny, oraz katalogi nowości muzycznych, jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

MARZEC: 48) O potrzebie teatru polskiego w Chicago, 49) Chóry narodowe — Do Kongresu Wychodźstwa, 50) Stanisław Moniuszko, 51) Jakem Anatol Pafnucy (teatr), 52) Doskonała kuchmistrzini, 53) W sprawie nowo obranego redaktora, 54) Zarząd Związku śpiewaków, 55) Hasło (nuty), 56) Robert Diabeł (nuty), 57) Śpiew "Przańszka" (nuty), 58) Melodie polskie na 2 skrzypce, 59) Uniwersalny samouczek (nuty), 60) Najważniejsze przepisy muz. kościelnej, 61) Strach prosi na kolację (monolog), 62) Fatalna pamięć, 63) Antypatja do bemolów, 64) To i owo, 65) Do Szan. Zarz., 66) Krytyka o Echu Ks. Dr. W. K., 67) Dochód i rochód z 25-cio lecia, 68) Śpiewki Ludowe: Owczarek, Maciek, Jas, oraz katalogi nowości muzycznych, jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

KWIECIEŃ: 69) Budujmy wielki Zw. Śp., 70) Muzykalność a estetyczna kultura, 71) Niedomagania p. redaktora, 72) Stanisław Moniuszko, 73) Najważ. przep. muz. kośc., 74) Aleksander Stradella (nuty), 75) Romans (nuty), 76) Cztery utw. na 2 skrzypce, 77) Uniwersalny samouczek, 78) Jakem Anatol Pafnucy, 79) Doskonała kuchmistrzini (teatr), 80) Nowe sprawy, 81) To i owo, 82) Koło śpiewacze w Buffalo, 83) Wierszyki: Dwa sztandary, Kocham waszko, Oj nie pytaj mnie, oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłosz. różnych firm i t. p.

MAJ: 84) Zarząd Zw. Śp. znów w og. kryt., 85) Polska Szkoła Muzyki A. Steca, 86) To i owo, 87) Muzykalność a est. muz., 88) Wierszyki: A było to w piękny maj, Krzaczek róży, 89) Najważ. przep. muz. kośc., 90) Śpiew z opery "Othello" (nuty), 91) Śpiew z opery "Nabuchodonozar" (nuty), 92) Trzy utwory na dwoje skrzypiec (nuty), 93) Uniwersalny samouczek (nuty), 94) Jakem Anatol Pafnucy (teatr), 95) Doskonała kuchmistrzini (teatr), 96) Lapsusy Niemuzykalnego Redaktora, 97) Do Szan. Cenzora W.L.P., oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

CZERWIEC: 98) Dwa Związki Śpiewacze, 99) o Gamie, 100) Najw. przep. muz. kośc., 101) Jakem Anatol Pafnucy (teatr) 102) Złota Marysia (teatr), 103) Na koncercie (monolog), 104) Uwiedzenie z Seraju (nuty), 105) Fra Diavolo (nuty), 106) Dwa utwory na 2 skrzypce, 107) Uniwersalny samouczek (nuty), 108) Słowniczek znakomitych muzyków, 109) Tegoroczne rocznice, 110) Wiadomości bieżące, 111) To i owo, 112) Wiadomości muzyczne, 113) Różne wiersze: Kwiatki, Księżyc i dziecię, oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

LIPIEC: 114) W świetle prawdy, 115) o gamie w muzyce, 116) Najw. przep. muz. kośc., 117) Jakem Anatol Pafnucy (teatr) 118) Złota Marysia (teatr), 119) Muzykalny (monolog), 120) Hugonoty (nuty), 121) Oberon (nuty), 122) Mazurek na 2 skrzypce, 123) Uniwersalny samouczek (nuty), 124) Słowniczek znak. muzyków, 125) Tegoroczne rocznice, 126) Wiadomości bieżące, 127) To i owo, 128) Jedzie do Polski, 129) Różne wierszyki: Łezka, Walka, Trzy matki, Cierpliwość, oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłosz. różnych firm i t. p.

SIERPIEŃ: 130) Czy postąpiliśmy krok naprzód? 131) O gamie, 132) O wykonaniu dawnych utw., 133) Jaselka (teatr), 134) Fatalna kielbasa (teatr), 135) Pierwsza nagroda Naci (teatr), 136) oraz kat. now. muz. jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p. Muzykalny (monolog), 137) Don Juan (nuty), 138) Freyszyc (nuty), 139) Polonez z "Hrabiny" na 2 skrzypce, 140) Uniwersalny samouczek (nuty), 141) Słowniczek znak. muz., 142) Wiadomości bieżące, 143) To i owo, 144) Wierszyki: Delikatność, Kwiaty i ludzie, Forteca, oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

WRZESIEŃ: 145) Chóry dziecięce, 146) O wykonaniu dawnych utworów, 147) Jaselka (teatr), 148) Fatalna kielbasa (teatr), 149) Pierwsza nagroda Naci (teatr), 150) Zampa (nuty), 151) Precyzoza, 152) Trzy utwory na 2 skrzypce, 153) Słowniczek znak. muz., 154) Wiadomości bieżące, 155) To i owo, 156) Wierszyki: Słońce i księżyc, Wojna, Wyścigi, Skarbonka, oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

PAŹDZIERNIK: 157) Z podróży swej do Polski, 158) Spryciarz symfoniczny, 160) s. p. ks. Eugenjusz Gruberski, 161) To i owo, 162) Słowniczek znak. muz., 163) Jaselka, 164) Arja z opery "Foscari" (nuty), 165) Arja z opery "Rigoletto" (nuty), 166) Sześć mel. pol. na solo skrzypce, 167) Polonez Kościuszki na 2 skrzypce, 168) Uniwersalny samouczek (nuty), 169) Złota Marysia (teatr), 170) Fatalna kielbasa (teatr), 171) Pierwsza nagroda Naci (teatr), 172) Niedziela (monolog), 173) Na jednej głowie (monolog), 174) Pisma, 175) Wiadomości bieżące, 176) Z muzycznych anegdot, 177) Różne wiersze: Kreutzerowska sonata, 178) Artur Rubinstein,

LISTOPAD: 179) Z podróży swej do Polski, 180) Praktyka liturgiczno-muzyczna, 181) Koncert p. K. Jasińskiego, 182) s. p. ksiądz Eugenjusz Gruberski (pomnik), 183) Wspomnienie pośmiertne, X. J. Lasocki, 184) Kilka słów, Tomasz Ogóńczyk, 185) To i owo, 186) Słowniczek znak. muz., 187) Jaselka, 188) Śpiew: Pożegnania siostra brata (nuty), 189) Chłopek (nuty), 190) Czternaście mel. pol. na solo skrzypce, 191) Uniwersalny samouczek (nuty), 192) Pierwsza nagroda Naci (teatr), 193) Księżycówka (teatr), 194) Niedziela (monolog), 195) Na jednej głowie (monolog), 196) Pisma, 197) Wiadomości bieżące, 198) Wandzi Monowiejskiej (wiersz), oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

GRUDZIEŃ: 199) Z podróży swej do Polski, 200) Praktyka liturgiczno-muzyczna, 201) s. p. X. Eug. Gruberski, 202) Nadesłane i nowe dzieła, 203) Głosy prasy o operze "Zygmunt August", 204) Kronika chóralna, 205) To i owo, 206) Słowniczek znak. muz., 207) Jaselka, 208) Pocztynion (nuty), 209) Dziesięć mel. pol. na solo skrzypce, 210) Uniwersalny samouczek (nuty), 211) Księżycówka, 212) Maciek Wiecheć u doktora (monolog), 213) Na jednej głowie (monolog), 214) Wiadomości bieżące, 215) Wijski grajek (wierszyk), oraz kat. now. muz., jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

—O—

Trzecia Rocznica Echa Muzycznego

STYCZEŃ: 1) Z podróży swej do Polski, 2) Ku czci Reymonta i Żeromskiego, 3) Trzecia rocznica Echa Muzycznego, 4) I w Ameryce zanosi się na lepsze, 5) Z koncertu Tow. Śpiewu Bolesława Debińskiego w So. Chicago, 6) Unia Polskich Muzyków, 7) To i Owo, 8) Wiadomości bieżące, 9) Maciek Wiecheć u doktora (monolog), 10) Lukrecja Borgia (nuty), 11) Flet zaczarowany (nuty), 12) Pieśń Cygana (nuty), 13) Krakowiak (nuty) 17) Finale (nuty), 15) Mazur (nuty), 16) Vaudeville (nuty) 17) Finale (nuty), 18) Uniwersalny Samouczek (nuty) 19) Słowniczek znakomitych muz., 20) Szkoła Muzyczna Stefanii D'Oreste, 21) Jaselka, 22) Księżycówka (teatr), 23) Próg Ojczysty (wiersz), 24) s. p. Roman Statkowski, 25) Myśli i zdania, 26) Pisma, oraz katalogi nowości muzycznych, jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. p.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadesłać \$2.00

KĄCIK UNIJNY - Z. P. A. MUZ. Unja czyli Związek Polsko-Amerykańskich Muzyków

w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki
(Organizacja Inkorporowana)

Polish American Musicians Union
of the U. S. of America
(Incorporated)

Z Kwartety Unji

Czyli Związku Polsko-Amerykańskich Muzyków.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

gałęzi i innym; bo czyż dana jednostka wykluczona czy to słusznie lub niesłusznie, miała by sobie życie odbierać? lub kraść? Nie!..... wstępuje do innej pokrewnej organizacji, gdzie może uczciwie w dalszym ciągu pracować na chleb dla siebie i dla swej rodziny. Nie wchodzimy w to czy nas kto chce uznać lub nie, gdyż nam to w zupełności wystarcza, że rząd tutejszy nas uznaje jako Polscy zorganizowani robotnicy i jedynej Polskiej Unji Muzycznej w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki.

Punkt 3-ci w Ich korespondencji jest najbardziej do politowania godnym, bo w żywe oczy zadaje kłam, a korespondent pp. z Kluby jest o tyle niekompetentnym na tym stanowisku, bo nawet nieczyta tego, co Ich własni członkowie piszą w pismach, co następuje: — że do ich organizacji "należy polskich członków przeszło trzysta, jest to pokaźna liczba, a pod względem siły to żadna, bez pracy jest liczbowo najwięcej". To zdanie zamieszczone w Dzienniku Zjednoczenia z d. 14 maja, a podpisane przez członka tejże organizacji p. Jasińskiego. Poco właściwie tych czterech wszedników macie jeżeli jesteście bezsilni? znaczy że ci w zarządzie nic nieznaczą dla spraw polskich, lecz może potrzebni są dla reklamy? czyśmy nieprawdę pisali że w obco narodowych organizacjach nieuwzględniane są polskie potrzeby, bo jak to p. Jasiński pisze że obci grywają na polskich okazjach a polscy Wasi muzycy siedzą w domu. Czytamy dalej:—"Postulaty nasze były zawsze uwzględnione, czego dowodem jest zaangażowanie polskiego korespondenta, w celu kampanji ogłoszeniowej. My Związek Pol. Am. Muz. wiemy co to znaczy "ogłoszeniowa kampanija"!..... jak to już nam dano odczuć na pogrzebie i pomimo że jesteśmy finansowo biedni i nie możemy się mierzyć z ich organizacją, lecz po za nami są towarzystwa polskie, które niedadzą upaść także polskiej organizacji, jaką jest Unja Polskich Muzyków, zaś pisma polskie napewno nieodmówią nam swego poparcia, pozwolą nam bronić się tylko. Za wszelką cenę unikać będziemy zgrzytów, boć w Klubie są nasi bracia Polacy, tylko prosimy Was, pozostawcie nas w spokoju, bo lichy to ptak co swoje własne gniazdo kala.

Na zakończenie jeszcze raz stwierdzamy że — Szanujemy i uznajemy organizacje robotnicze,

Do Właścicieli Sal w Polskich Dzielnicach oraz do Towarzystw Polskich w Chicago i Okolicy

Czy sale polskie mają stać pustkami, jeżeli Towarzystwa Polskie nie będą mogły takowe zagadzać, z powodu nieproporcjonalnych cen, stosownie do zarobków naszego polskiego robotnika, a w stosunku do ludzi bogatych zamieszkujących w luksusowych apartamentach? Jeżeli robotnik polski zarabia przeciętnie od 50c do \$1.00 na godzinę, a fabrykanci od \$5.00 do \$100.00 na godzinę, czy ceny nie powinny być niższe dla robotnika, a wyższe dla fabrykantów? Sądzymy że z tym faktem każdy się zgodzi.

Otóż w pewnej (niepolskiej) organizacji dzieją się rzeczy niemożliwe, która nie uwzględnia tego, bo za swe usługi każe robotnikowi płacić te same ceny, jakie płać ludzie bogaci, zaś nasza organizacja, składająca się z Polaków, odczuwając tę krzywdę, głosząc hasło, że dla robotnika są ceny za wysokie, zaś dla ludzi zamieszkujących w dzielnicach luksusowych ceny są za niskie, za co chcą nas pozbawić kawałka chleba, dlatego tylko, że zapatrywania nasze są słuszne i uzasadnione.

Zamiast uwzględniać te wymagania, przez co mogliby sobie zdobyć członków do swej organizacji, starają się terrorem zmusić naszą organizację do wstąpienia w ich szeregi, po opłaceniu wysokiego haraczu; — a gdyby już nas mieli w swych szeregach, nałożyliby kaganiec, trzymając się tej zasady: płac, milcz i słuchaj naszych rozkazów.

Członek danego zespołu staje się mimowoli niewolnikiem własnego sumienia i niedziw, że występuje z tych szeregów, bo chce być prawdziwym wolnym obywatelem, pracując uczciwie na kawałek chleba, poszukując sobie zajęcia w danej gałęzi poza tą organizacją, z której zmuszonym był wystąpić. O ile danemu obywatelowi jako tako się powodzi, pół-urzędowo dają mu znać, że jeżeli chce żyć, musi powtórnie wstąpić do nich i zapłacić podwyższony lub poczwórny haracz, a jeżeli tego nie uczyni, zrobią z nim "porządek" taki, o jakim żeśmy w pismach amerykańskich czytali co zrobiono z pomywaczem okien w Chicago.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

jaką jest Federacja Pracy, unije krawieckie itd. i gotowiśmy zawsze z nimi współpracować, o ile zagwarantowaniem nam będzie wolność słowa i sumienia, a przede wszystkim by ci uwzględnili polskie potrzeby i tradycje nasze narodowe na równi z innymi.

W imieniu naszej organizacji Unji Pol. Am. Muz.

Franciszek Jendreaszek, prezes
Bolesław Jembrzycki, sekretarz
B. J. Zalewski, korespondent

—o—

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1928 i nadesłać \$2.00



ZBIÓR POWINSZOWAŃ DLA KSIĘŻY

Napisał Eug. Walkiewicz

(762) ZESZYT PIERWSZY. CHÓR DWUGŁOSOWY

CENA 25c

Stronica

* * *

No. 1. Cześć, Cześć, Cześć. Najprzew. Biskupowi, do słów
Ks. F. Feldhejma..... 1

No. 2. Zawitał nam. Do słów Narczy Lechickiej..... 2

(764) ZESZYT DRUGI. CHÓR DWUGŁOSOWY

CENA 25c

* * *

No. 3. Zabłysnął Wielki Dzień. Do słów Marty Łackiej 5

No. 4. Wijmy Wieńce. Do słów Narczy Lechickiej..... 7

(924) ZESZYT TRZECI. CHÓR TRZYGŁOSOWY

CENA 25c

* * *

No. 5. świąteczny Nam Zawitał Dzień. Do słów Narczy
Lechickiej..... 9

No. 6. Dzisiaj Wszystkim Nam Jaśniej. Do słów Marty
Łackiej..... 11

(1147a) ZESZYT CZWARTY. CHÓR MIESZANY

CENA 25c

* * *

No. 7. żyj Nam Ojcie Długie Lata, a capella..... 13

No. 8. Wielebny Nasz Ojcie Drobi. a capella..... 13

No. 9. Cześć Nie Powinien Solo żyć. Dla państwa mło-
dych, a capella..... 14

No. 10. Stary Rok Minął. Dla ks. na dz. Nowego Roku,
a capella..... 15

(1147b) ZESZYT PIĄTY. CHÓR MIESZANY Z FORTEP.

CENA 25c

* * *

No. 11. żyj nam, żyj, Proboszczu żyj. Z ak. fortep..... 17
(Z szczerem życzeniem do Cię przychodzimy)

(1147c) ZESZYT SZÓSTY. NA CHÓR MIESZANY

CENA 25c

* * *

No. 12. Cześć, Cześć, Cześć! Najprzew. Ks. Bisk., a ca-
pella, do słów Ks. F. Feldhejma..... 21

No. 13. żyj, żyj, Proboszczu żyj! Chór męski a capella 22

1147d) ZESZYT SIÓDMY. CHÓR MIESZANY

CENA 25c

* * *

No. 14. Cudną srebrną życzeń nić, a cap., A Karczyński 25

No. 15. żyj Nam Ojcie Długie Lata, a cap., A Karczyński. 26

No. 16. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a cap., Eug. Walkiewicz 27

No. 17. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a capella, chór męski.
Eug. Walkiewicz..... 28

(1147e) ZESZYT ÓSMY. CHÓRY, NA RÓŻNE GŁOSY

CENA 25c

* * *

No. 18. życzenie: żyj nam. Chór miesz., a capella. A.
Karczyński..... 29

No. 19. Mateczce Przełożonej. Chór 4-gł. żeński, a ca-
pella. B. J. Zalewski i X. X..... 30

No. 20. Marsz Weselny. Chór miesz. a cap., w dzień
ślubu. Eug. Walkiewicz..... 31

No. 21. Marsz Weselny. Chór męski a cap., w dzień ślubu
Eug. Walkiewicz..... 32

(1147) RAZEM OSIEM ZESZ. W JEDNEJ KSIĄŻCE \$1.75

* * *

Zamówienia nadsyłać prosimy:

B.J. ZALEWSKI, WYD. MUZ. I KSIĘGARNIA

1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

Nowości pod prasą.

- 161 HYMN Y NARODOWE i Patryotyczne, Polskie i Amerykańskie. 1. Nowowiejski-Konopnicka: *Ojczyźnie Hasło: "Nie rzucim ziemi"*; 2. Kaszewski-Feliński *"Boże Coś Polskę"*; 3. Carey-Smith *"America"* *"My Country"*; *"Cześć Polskiej ziemi cześć"* tekst polski i amerykański; 4. Arnold-Key The Star-Spangled Banner *"O say can you see"* tekst amerykański; 5. Foster S. C. Old Black Joe *"Gone are the days"* tekst amerykański; 6. Barcicki-Suchodolski Polonez Kościuszki *"Patrz Kościuszkę na nas z nieba"* polonez; 7. Ogiński-Wybicki, Mazurek Dąbrowskiego *"Jeszcze Polska nie zginęła"*; No. 1. na 1 głos; No. 2. na 1 lub więcej głosów; No. 3. na 1, 2, lub 3 głosy; No. 4. na 1 lub 2 głosy No. 5. na 1, 2, 3, lub chór mieszany; No. 6. na 1 lub 2 głosy; No. 7. na 1 lub 2 głosy, ułożone w łatwym stylu dla dzieci lub starszych, 50
- 161a) HYMN Y NARODOWE. 1. Nowowiejski-Konopnicka, *Ojczyźnie Hasło "Nie rzucim ziemi skąd nasz ród"*; 2. Kaszewski-Feliński, *"Boże Coś Polskę"* na jeden lub więcej głosów z akompaniamentem fortepianu 10
- 161b) HYMN Y NARODOWE 1. Ogiński-Wybicki Mazurek Dąbrowskiego *"Jeszcze Polska nie zginęła"*; 2. Barcicki-Suchodolski: Polonez Kościuszkę *"Patrz Kościuszkę na nas z nieba"* na jeden lub więcej głosów, z akompaniamentem fort. 10
- 161c) HYMN Y NARODOWE AMERYKAŃSKIE 1. Carey-Smith *"America"* *"My country"* tekst amerykański i Polski *"Cześć Polskiej ziemi cześć"*; 2. Foster S. C. Old Black Joe *"Gone are the days"* na 1, 2, 3, i 4 głosy miesz. 10
- 161d) HYMN Y NARODOWE AMERYKAŃSKIE. Arnold-Key The Star-Spangled Banner *"O say can you see"* na 1 lub 2 głosy z akompaniamentem fortepianu 10
- 242 MILEK H.-KONOPNICKA M. Polska krew w nas płynie *Choć na cudzym my wyrażu*, piosenka dla dzieci lub starszych, solo i chór 3-głosowy z akomp. fortep. 15
- 539 RUTKOWSKI N. Śpiew solowy, *"Mów do mnie jeszcze"*, na tenor lub sopran..... 25
- 1021 DWIE PIEŚNI NARODOWE. 1. Polska Dziewica, 2. U nas inaczej. Łatwe, na kwartet solowy. Chór miesz. a capella 10
- 1025 GALL JAN. Zbiór 75-ciu pieśni n chór mieszany, a capella i z fortepianem, w oprawie 3.00
- 1081 a), b), c) MAKOSZY ED. Trzy utwory. a) Pierwsza Brygada, pieśń Legionistów *Legjony to żołnierska nuta*, na chór mieszany i baryton solo, a capella. b) Kujawiak, piosenka ludowa, *Ej zobaczysz dziewczucho*, na chór mieszany i baryton solo, a capella. c) Kasienka, piosenka ludowa, *Nie chce cię Kasienko*, na chór mieszany..... 25
- 1098 OGINSKI-ZALEWSKI Polonez Oginskiego *"żegnam cię o Polsko ma"* na chór mieszany, głos partet 10
- 1099 PONIECKI E. Krakowiak: *"Nasza Krakowianka"* na chór mieszany, a capella 15
- 1110 SIGNIO-WALKIEWICZ. *Od dworu do dworu*..... 15
- 1113a) STUNZ J. H. - ZALEWSKI B. J. Marsz Śpiewaków *"Zaśpiewajmy więc wesolo"*. Chór mieszany, a capella 10
- 1152 GOUNOD-ZALEWSKI. Chór żołnierszy z *"Fausta"*..... 30
- 1156 IVANOVICI-ZALEWSKI. *Śpiew o Wiśle*, Na F. D. walc... 30
- 1229 GALL JAN. Zbiór 70-ciu pieśni na chór męski, a capella, w oprawie 2.50
- 1323 LACHMAN W. Ostatni Mazur, *Jeszcze jeden mazur dzisiaj*, chór męski a capella (druk mimograficzny)..... 10
- 1378 SCHUBERT-DURNER. Dwie pieśni żeglarskie 1) Pieśń żeglarzy *"Choć burza huczy wokół nas"*, 2) Zażegnanie burzy *"Wstrząsa łodzią gniewny prąd"* Na chór męski..... 10
- 1479 WALKIEWICZ EUG.-KUPRIK ST. Dwa utwory: a) Dla chleba, *Góralu, czy ci nie żal*, na chór męski i baryton solo. b) Chorał *Synom Ojczyzny*, chór męski a capella..... 15
- 1680 WALEWSKI B. W. Stabat Mater na dwa głosy mezo-soprano, Kontralt i Tenor 30
- 3001 CHOPIN - ALBERTSON. Cztery utwory na fortepian dla dzieci lub starszych z dodatkiem E. M. No. Wstępny. 1. *Śpiew z gór Krakowskich* (R. Albertson) 2. *Preludje* (F. Chopin Op. 28 opr. J. Łusakowski). 3. *Mazurka* (F. Chopin opr. J. Łusakowski). 4. *Mazurka* (F. Chopin op. 6 opr. J. Łusakowski). niezbędne dla kształcących się w grze na fortepianie, za komplet tych czterech utworów..... 25
- 3374 SKWIERCZYŃSKI J. Ruchoma Polka, Warszawska ...25
- 3378 WROŃSKI A. Była Babuleńka, Mazur ze śpiewem25

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

Dzieła Muzyczne Importowane z Polski

Tylko niewielka ilość pozostała.
Zamawiać zaraz.

- Bez Krzyżyków i Bernoli. Nowy uproszczony system muzykografii. Opracował X. A. Borkowski, dwa obszerne tomy z nutami i rysunkami..... 6.00
- Ćwiczenia Przygotowawcze. Niezbędne dla zawaansowanych w grze na fortepianie, opracował J. Borkowski, dwa zeszyty..... 2.00
- Szkoła na Gitarę Hiszpańską. Wydanie Warszawskie (sześć strunowa) w języku polskim..... 1.75
- Szkoła na Gitarę Hiszpańską. Wydanie Krakowskie, (sześć strunowa) w języku polskim..... 1.50
- Szkoła na Fletowers (Flet). Wydanie Warszawskie z jedną lub więcej kłapami, w języku polskim..... 1.25
- Szkoła na Flet. H. Klinga (łatwo opracowana). Wydanie Warszawskie, w polskim języku..... 1.00
- Szkoła na Mandolinę. Wydanie Krakowskie, (z melodjami polskimi) w polskim języku..... 1.50
- Szkoła, na sześć rógową zwykłą Koncertinę, o 20-tu klawiszach "Concertina Album" wraz z 62-ma różnymi utworami, w języku angielskim..... .75
- W górę Serca! Zbiór pieśni narod. i patr. na fortep. z podł. tekstem, zebrał Fr. Baroński..... \$2.00
- Zreformowana nauka śpiewu, prof. Janny Pauliny Loeblowej:—Część I stronic 40—Część II stronic 40—Część III stronic 44—Część IV stronic 54—Część V stronic 32. Za komplet..... \$6.00
- Szkoła gry na skrzypce. St. Małeczka, dla samouków, jako też i artystów. Stronic 250. Niema lepszej w handlu księgarstwa..... \$7.50
- Arje z Oper. H. Richter, 49 pieśni na skrzypce i fortepian z podłożonym tekstem do śpiewu..... \$2.00
- Album. 28 Pieśni Cygańskich na 1 głos z akompaniamentem fortepianu..... \$2.25
- Kolędy Polskie. Zbiór najulubieńszych kolęd na skrzypce lub mandolinę z tekstem..... \$1.50
- Trzydzieści Pieśni. A. Phohn, w układzie na mandolinę z akompaniamentem gitary, z tekstem..... \$1.00
- Śpiewnik żołnierski. Korpusu X, zawiera 77 piosenek jako fortepian (solo) zebrał W. Jeziorski..... \$2.50
- Dwadzieścia Pieśni Narodowych, na chór mieszany, opr. St. Niewiadomski, Op. 45 Zesz. II (a capella)..... \$1.25
- Dwadzieścia Kolęd na chór mieszany opr. St. Niewiadomski Op. 45 Zesz. I (a capella)..... \$1.25
- Czterdzieści Dziewięć pieśni i arji z oper na fortepian, z podłożonym tekstem, ułożył S. Barański..... \$2.00

Znany Krakowski Śpiewnik Kościelny

- Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część I. T. Flaszka
- Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część II. T. Flaszka
- Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część III. T. Flaszka
- Tekst do Śp. Kośc., Część I, II. i III. w oparciu, T. Flaszka
- Wieniec Pieśni dla młodzieży na głosy a cappella T. Flaszka
- Do nabycia w Echu Muzycz., 1505 Tell Place. Chicago. Ill.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO

- Wstępny Numer Echa Muzycznego z nutami..... 25c
- Rocznik 1924 Echa Muzycznego z nutami i bez nut..... 1.10
- Rocznik 1925 Echa Muzycznego z nutami..... 2.25
- Rocznik 1926 Echa Muzycznego z nutami..... 2.25
- Rocznik 1927 Echa Muzycznego z nutami..... 2.25
- Rocznik 1928 Echa Muzycznego z nutami w prenumeracie..... 2.00
- UWAGA—Roczniki na wyczerpaniu—prosimy zamawiać zaraz.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia

1505 Tell Place

CHICAGO, ILL.

Śpiewaj Ludu!

Śpiewaj ludu polski złoty,
Wypowiadaj swe tęsknoty
U orania, u zasiewu,
Póty serca, póki śpiewu!

Nad apteką Z. Głowackiego

Tel. Humboldt 1579

FILJA SZKOŁY 1700 Adams Ul., GARY, IND., Tel. Gary 1550

SZKOŁA MUZYCZNA STEFANII D'ORESTE

Kompetentni Nauczyciele na Wszystkich Instrumentach
1039 NOBLE STREET (2 piętro) CHICAGO, ILL.

Established 1920

Brunswick 9641

SCHOOL OF MUSIC

H. ORZECOWSKI

VIOLIN TEACHER

Music Furnished for all Occasions

1478 Milwaukee Ave. (2nd fl.) Chicago, Ill.

CZY MASZ STO DOLARÓW?

Do Inwestowania

Jeżeli tak, to zainteresuje Cię nasz wielki wybór
Złotych Bondów Pierwszej Hipoteki Realnościowej
Wydanych w denominacjach po \$100.00 (sto dolarów)

GODŁO



BANKU

POLSKIEGO

NORTH-WESTERN TRUST & SAVINGS BANK

1201 Milwaukee Ave., róg Division Ulicy
J.F. SMULSKI, Prezes

WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA

(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL.



P. PETELCZYC



Fabrykant Harmonji Warszawskich
Dostarczamy i Reperujemy takowe po cenach
przystępnych. — Piszcie po katalogi
1529 Haddon Ave. CHICAGO, Ill.

Brunswick 3177

Polska Kuchnia Domowa

"Ashland Restaurant"

Przyrządza:—czysto i smacznie

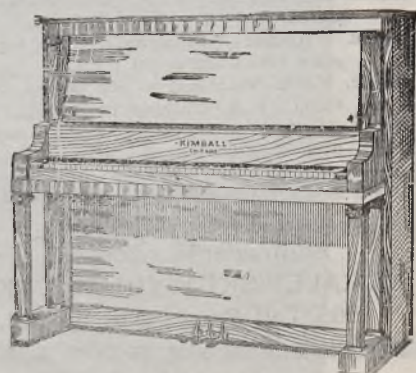
J. S. LENARD

1026 N. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Telefon
Humboldt 4660
**KIMBALL
FORTEPIANY**
Są Najlepsze
Sprzedaje takowe
**POLONIA
SEWING
MACHINE &
MUSIC CO.**

Skład
Główny
1062
Milwaukee Ave.
Chicago, Ill.



Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

POLECAMY DO NABYCIA RÓŻNE NUTY

Zamawiając nuty, wystarczy podać numer i cenę

MUZYKA SWIECKA

POLSKIE SZKOŁY NA RÓŻNE INSTRUMENTY.

Szkola A. B. C. na Fortepian dla dzieci i początk.	(100)	4.00
Szkola na Gitarę, oraz 22 utwory z mand. i t. p.	(96)	2.00
Szkola na Mandolinę, oraz 30 utworów różnych.	(97)	1.50
Szkola na Flet, zwykłej budowy lub Boehma.	(106)	1.00
Szkola na Klarinet A. B. C. lub Es z rysunkami.	(107)	1.00
Szkola na Kornet lub jakikolwiek inst. dęty z 3 klap.	(108)	1.00
Szkola na Koncertinę i Bandonium	(117)	1.00
Szkola na Skrzypce dla samouków, 7x11 z melod. pols.	(118)	1.75

SPIEWY DZIECIĘCE NA 1 GŁOS Z FORTEPIANEM.

Śpiewniczek Dziecięcy, 22 pieśni różnych komp.	(200)	1.00
Śpiewniczek Dziecięcy, 16 pieśni różnych komp.	(201)	1.00
Śpiewniczek Dziecięcy, 20 pieśni różnych komp.	(202)	1.00
Śpiewniczek Dziecięcy, 26 pieśni różnych komp.	(203)	1.00

SPIEWY DZIECIĘCE NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEPIANEM.

Dwa Duety. 1. Kwaciarka. 2. Tęsknota.	net (210)	30
Dwa Duety. 1. Cyganka. 2. Piosenka.	net (218)	40
Brat i Siostra. W kacie szkolna teka leży.	(233)	40
Dwa Duety. "Jaś i Małgosia" dla starszych.	(233)	30
Dwu głosowy śpiewniczek, 15 utw. (dla dzieci lub star.)	(285)	1.00
Dwu głosowy śpiewniczek, 8 utw. (dla starszych)	(286)	1.00
Trzy Duety, "Polskie Skarby" dla szkół parafjal.	netto (162)	20

Śpiewy na 1 głos z tow. fortepianu

Ach jakżem ja nieszczęśliwa. Mazurek. Mezzo-sop.	(580)	20
Andzia. "Andziu, jeszcze skłaneczke." Bar.	(536)	20
Dwa śpiewy. 1. Śpiew "Basi". 2. "Wiosna". Mez.-sop.	(582)	20
Hiszpanka. "Jam jest miłości krolowa". Mez.-Sop.	(317)	25
Kozak Ukrainiec. "Hej ja kozak, zowut Woia." Ten.	(307)	20
Kwaciarka. "Młodość i piękność mam." Mezzo-sop.	(314)	10
Wiciasty i wonny maj. "Błektne niezabudki." gl. śr.	(316)	25
Krakowiak. "Na skalistym brzegu." Bas.	(478)	20
Krakowiak. "Na krakowskiej ziemi." Bas.	(474)	40
Krakowiak. "Halo miła, tyś pobożna." Bas.	(476)	30
Laleczko ma. "Gdy dziewczę ma pięć lat." Bar.	(544)	30
Modlitwa. "W poswistach wichru losu." Bas.	(482)	30
Piosenka. "Gdzie chłopczek tam dziewczynka." Bar.	(537)	30
Śpiew Janka. "Hej przy okienku twem." Ten.	(574)	20
Wiazi kotek na płotek. "Nad srebrnym ruczajem." Bar.	(558)	20
Zalotnik. "Jestem chłopak dziarski, zwawy." Bar.	(542)	20
Wędrowna Ptaszyna. "Ptaszku, skąd przylatasz." Alt.	(322)	20
Zosia, Joasia i Basia. "Zosia jak węgieł czki na" Bar.	(300)	20
Życzenie. "Gdybym ja była słoneczkiem." Alt.	(450)	20

Śpiewy na 2 głosy z tow. fortepianu

Ciribiribin. "Pewnie w każdej bywa mowie"	(728)	30
Cyganie. "Każdy wesół z nas i rad, mile czas upływa"	(696)	30
Drogi Wspomnienia. Zalewski-Walkiewicz	(770)	40
Duet zabi. "I czego proszę zabom brak?"	(754)	20
Dwa Duety. 1. Kaliny Wiosna. 2. Wrzesiński Dzieci.	(708)	30
Dwa Palce Fajek. "Zalewuo rano zdaje wstac."	(736)	20
Dwa Mazurki. Eug. Walkiewicza (ludowe)	(758)	30
Dusza w Niebie. "Ani ucho nie pojmie"	(678)	40
Kochajmy się. (Serena Schuberta) "Wśród tej ciszy"	(790)	30
Lore-Ley. "Ja niewiem skąd w duszy mej gości"	(748)	40
Modlitwa Ks. Marka. "Pośród pastuszków"	(681)	30
Pozdrowienie. "W którą bądź stronę spojrzę"	(716)	40
Pójdźmy razem. "Błoga cisza dokoła"	(660)	50
Rota M. Konopnickiej, muzyka Eug. Walkiewicza	(760)	15
Rozstanie. Mazurek. "Wróć zapomni biedna"	(670)	50
Rybacki. "Strzeżąc rzuciwszy moją." Tenor i Bas.	(698)	60
Walczku mój. "Mój ty walczku, kocham cię znam."	(780)	30
Wesoła Piosenka. "Zanuśmy śpiew wesoło."	(796)	30
W Pieninach Szczawnickich. "Boskie Pieniwy"	(900)	30
Wszystko przemija. "Chwila skrzydłata"	(665)	30

SPIEWY NA 3 GŁOSY (CHÓRY ŻEŃSKIE)

Chóry żeńskie na 1, 2, 3 i 4 gl. Zbiór 10 ut. zesz. I.	(960)	1.00
Chóry żeńskie na 1, 2, 3 i 4 gl. Zbiór 15 ut. zesz. II.	(961)	1.00
Hiszpanka. "Jam jest miłości krolowa"	net (908)	25
Hymn Jubileuszowy Janowi Sobieskiemu, Eug. W.	(922)	10
Krakowianka. "Jestem Krakowianka" F. Now.	(912)	15
Na Falach Dunaju. "Śpiew o Wiśle" Part. 12 gl.	(956)	4.20

SPIEWY NA CHÓRY MIESZANE

Chór żołnierzy z opery "Faust," Skrz. fort. i 12 gl.	(1152)	2.15
Cztery Powinnowania dla księży	(1068)	25
Cztery Utwory, popularnych pieśni	(1007)	15
Kantata ku czci H. Sienkiewicza	(1133)	75
Marsz Żołnierz Cholina, fort. i 12 głosów	(1005)	2.25
Matysek. Był Matysek, chłop przed laty"	(1127)	30
Na Falach Dunaju. Śpiew o Wiśle" part. i gl.	(1156)	4.20
Najpierwsza Pieśń, "Skąd się wzięła, a capella"	(1057)	15
Pieśń Wiosenna (konkursowa) "Jest w życiu"	(1002)	15
Polonez "Brzmiecie trąby" Chopina, 12 gl. z fortep.	(1004)	2.20
Przebudzenie Zakochanego, Walc	(1121)	30
Róża "Juz z królewskim twom wdziękiem"	(1113)	30
Sextet "Lucy i Lamermeer" solo i chór	(1014)	45
Siedemnaście Pieśni Ludowych, a capella	net (1034)	25
Wiązanka Pieśni Narod. 6 zesz. No. (1158-60-1-2) i	(1163)	1.80
Zbiór Kwartetów, 31 pieśni nar. a capella	(1170)	1.00

SPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE.

Chór żołnierzy z op. "Faust" z akomp. 12 gl.	(1480)	3.60
Darmozjad St. Moniuszki. Solo Bas i chór komp.	(1324)	1.20
Dwadzieścia cztery Pieśni Jana Galla, a capella	(1295)	1.40
"Hulali" — "Kryleć" "Niedługo nam prawi"	(1339)	15
Kieszonkowy Śpiewniczek Tow. (60 pieśni)	(1490)	90
Kozak. "Jam na żółcie jawor stoi" a capella	(1328)	60
Marsz Żołnierz Cholina. 12 gl. i part. fort.	(1210)	2.25
Marsz Żołnierz. "Spucznie na wieki"	(1206)	20
Mazur z Opery "Haika." "W dzielnich sercach"	(1326)	40
Na Falach Dunaju, "Śpiew o Wiśle" z akomp.	(1488)	4.20

Od dworu do dworu. Kujawiak, 12 gl. i fort.	(1390)	2.60
Pieśń Kolarz. K. Garbusińskiego	(1304)	15
Pięć Pieśni Pogrzebowych St. Mon. (1330-2-4-6)	net (1338)	1.30
Polonez. "Brzmiecie trąby" Chopina, 12 gl. i fort.	(1208)	2.20
Rok mój, rok szczęścia. K. Garbusińskiego	(1300)	40
Sześć Pieśni Nar. i Tow. K. Garbusińskiego	(1302)	30
Tęsknota. "Gdziekolwiek pojedę." Solo Bas i chór	(1315)	15
Wesele, Kujawiak. "Dana, dana naokoło"	(1489)	15
Wybór (19) Kwartetów, polskie i obce kompozycje	(1460)	1.75

MUZYKA KOŚCIELNA

Śpiewy na 1 głos z tow. organów i t. p.

Ave Maria. Gounod "Zdrowas Marya" sopr.	(1520)	20
Do Ciebie Boże. Pieśń posłubna. Sop. Tenor lub Bar.	(1590)	25
Dwie Modlitwy: 1. W ciężkiej niedoli. 2. Boże Ojczy.	(1542)	40
Dwie Pieśni Kościelne. 1. Modlitwa. 2. Hymn	(1512)	30
Modlitwa do M. B. "Nie opuszczaj nas" na głos śred.	(1506)	20
Pieśń Pokutna. "O Panie co łasy ludzkosci Bar.	(1544)	20
Przyjmij Boże. Pieśń posłubna. Sop. lub Tenor	(1594)	25
Zdrowas Marya. "Ave Maria" na sopran	(1510)	20

Śpiewy na 2 głosy z tow. organów

Dwie Pieśni: 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B.	(1630)	15
Dwie Pieśni: 1. Z pokorą, 2. Modlitwa na 3 głosy	(1730)	15
Marsz Wesełny, Veni Creator i Pieśń Posłubna (3 ut.)	(1666)	60
Powrót Taty. "Witaj Maryo, święta Pani"	(1660)	20
Stabat Mater. B. W. Walewskiego, Kontra-Alt i Ten.	(1680)	30
święta noc. "Cicha noc, święta noc"	(1654)	20

Śpiewy na chóry mieszane

Bóg i Ojczyzna. Śpiewnik Kościelny, 6 zesz.	(1883)	3.25
O Narodzeniu Pańskim 15-cie kołód	(1790)	.55
Ośmiem Pieśni Wiekanochnych O Zmarł. Pańskim	(1192)	30
Śpiewy Kościelne na 1, 2, 3 i 4 różne gl. 28 utw. z l.	(2000)	1.00
Śpiewy Kościelne na 1, 2, 3 i 4 różne gl. (37 utworów)	(2062)	1.00

MSZE POLSKIE I ŁACIŃSKIE, EUG. WALKIEWICZA.

a) Na 1 głos z organami lub a capella.

Missa (Op. 6). In honorem St. Casimira, a capella	net (2112)	40
Missa (Op. 21). In honorem St. Josepha Sp. B.M.V. net	(2114)	40
Missa Polska (krótka) przez Ks. K. Kłana, a cap. net	(2080)	10

b) Na 2 głosy z organami lub a capella.

Missa (Op. 38). In honorem St. Joannis Cantu C.	net (2142)	60
Missa (Op. 41). In honorem B. M. V. de Czerwinski	net (2144)	60
Missa (Op. 43). In hon. St. Stanisłai Kostka C.	net (2146)	60
Missa (Op. 44). Pro Defunctis	net (2150)	40
Missa Polska (Op. 25). A. Karczyńskiego	net (2130)	40
Missa Polska (Op. 50). Zdobna	net (2148)	60

c) Na 3 głosy z organami lub a capella.

Missa. Pro Defunctis C. Casiodini, a capella	net (2160)	80
Missa (Op. 6). In h. St. Jos. Sp. B.M.V. Garbusiński	net (2234)	1.00

d) Na chóry mieszane z org. lub a capella.

Missa (Op. 11). In hon. St. Michaeli Archangeli	net (2260)	1.00
Missa (Op. 40). In hon. St. Hedwigis Reg. Vid.	net (2263)	1.00
Missa (Op. 42). In hon. St. Stanisłai Ep. et Mart.	net (2265)	40
Missa (Op. 45). In hon. St. Josepat, for i voices	net (2266)	2.40
Missa (Op. 46). In hon. B. M. V. de Czerwinski	net (2264)	1.00
Missa Prima. Requiem. Ks. A. Wróblewski	net (2268)	20
Missa Polska (Op. 15). Pieśni do mszy sw.	net (2263)	50
Missa Polska (Op. 17). Pieśni do mszy sw.	net (2265)	50
Missa Polska (Op. 20). Pieśni do mszy sw.	net (2266)	40
Missa Polska (Op. 51 No. 1-4) (cztery), łatwe	net (2267)	20
Missa Polska (Op. 52 No. 1-4) (cztery), łatwe	net (2268)	20
Ośmiem małych mszy (Op. 51-52) Eug. Walk.	net (2258)	40

e) Na chóry męskie z organami lub a capella.

Missa (Op. 2). Pastoralis. K. Garbusińskiego	net (2292)	1.00
Missa (Op. 12). Prima. quadr., bez gloria, K. Gar.	net (2296)	2.75
Missa (Op. 42). In hon. St. Stan. Ep. et Mart.	net (2263)	40
Missa (Op. 17). In hon. St. Annae (dwa chóry)	net (2300)	1.00
Missa (Op. 70). In hon. St. Ceciliae. Eug. Walk.	net (2325)	1.00
Missa (Op. 13). Druga mała z inst. dętymi, p. i 12 gl.	(2298)	3.00
Missa Pro Defunctis, A. Karczyński, Op. 28	(2320)	80
Sto Preludji w formie szkoły na organy	(2500)	4.00

UTWORY INSTRUMENTALNE, NO RÓŻNE INSTRUMENTA.

Utwory na Fortepjan

NOWE KRAKOWIAKI (3384) B. J. Zalewski, na fortepian, tylko 25c. Nadzwyczaj melodyjne krakowiaki. wydanie poprawne, oryginalne, czyste i piękny druk, cena

CHŁOPSKIE KUJAWIAKI (3381). Melodje uchwycił B. J. Zalewski, na fortepian; opracował Eug. Walkiewicz. 25c.

MARSZ I TAŃCE POLSKIE (2600) B. J. Zalewski. Na same (solo) skrzypce. 21 utworów, 90c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2760) B. J. Zalewski. Na sam (solo) kornet. 27 utworów, 50c.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2268) Eug. Walkiewicz, Op. 15. "Boże Stwórcu, nasz Panie." Na cztery głosy mieszane, lub na dwa głosy równe, z organami, 50c.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2269) Eug. Walkiewicz Op. 17. "Z odgłosem wdzięcznych pieśni." Na cztery głosy mieszane, lub dwa głosy równe, z organami, 50c.

DWA UTWORY (2565) B. J. Zalewski-Borel Gounod. 1. Wesoła piosenka, "La sorella". 2. Chór żołnierzy, Marsz z opery "Faust" na skrzypce z fortep. 40c.

1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprac. 2.50

1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprac. 3.00

Zamawiając nuty z katalogu, prosimy podać numer porządkowy dzieła i cenę.

POLECAMY DO NABYCIA RÓŻNE NUTY

Zamawiając nuty, wystarczy podać numer i cenę

MUZYKA INSTRUMENTALNA

Utwory na Solo Skrzypce

Marsz z Opery Faust i Wesola Piosenka; trudne.....	(2565)	25
Marsze i Tańce Polskie (21 utworów).....	(2600)	90
Pije Kuba do Jakóba. Warjacje na skrzyp. z fort. tr.....	(2564)	30
Witaj Królu, Polonez, z tow. fortepianu, trudne.....	(2548)	30
Zbiór 10 Pieśni Patryjotycznych i Narodowych, z fort.....	(2578)	40
Zbiór 10 Śpiewów Narodowych, z tow. Gitary.....	(2538)	60
Zbiór 10 utworów na Skrzypce lub Mandolinę z Gitarą.....	(2536)	60
Zbiór 20 utworów, śpiewów, do tańca i t. p.; łatwe.....	(2522)	40
Zbiór 20 Pieśni Narodowych i Patryjotycznych; łatwa.....	(2524)	40
Zbiór 20 utworów na dwoje skrzypiec, ćwiczenia itd.....	(2567)	75
Zbiór 23 utworów, śpiewów lud., z oper, operetek, lat.....	(2520)	40
Zbiór 36 Melodji Polskich, gamy i różne ćwiczenia.....	(2566)	50

Utwory na Solo Kornet

Łaleczko ma, pieszczotko ty; śpiew operetkowy.....	(2706)	10
O młynarce z pewnej wsi; śpiew operetkowy.....	(2800)	10
Zbiór 10 Pieśni Narodowych i Patryjotycznych.....	(2712)	10
Zbiór 20 Pieśni Narodowych i Patryjotycznych.....	(2704)	50
Zbiór 27 Marszów i Tańców Pols.; oberki, polki itd.....	(2760)	50
Żal za Ukrainą; znany śpiew ludowy.....	(2700)	10

Utwory na Fortepian

a) Łatwe dla dzieci

Bywał dziewczę zdrowe, Ojczyzna mnie woła.....	(3020)	20
Na Falach Dunaju, Walc, skrócony.....	(3012)	20
Skarbczyk 25 łatwych utworów polskich.....	(3046)	80
Za Niemen het precz! het precz!.....	(3022)	20

b) Trudniejsze dla starszych

Cztery Prześliczne Marsze Polskie. No. 3146-48-50 i.....	(3152)	1.00
Ospaly i Gnuśny. Marsz Sokółów.....	(3070)	20
Polonez Kościuszki. Patrz Kościusko na nas.....	(3076)	20
Polonez Ogińskiego. Pożegnanie Ojczyzny.....	(3100)	10
Wesele Kachny. Sześć charakterystycznych utw.....	(3108)	60

d) Utwory Taneczne

Biały Mazur No. 1 i 2, bardzo znane.....	(3348) i (3349)	35
Cztery Prześliczne Polki. Hu ha! Jazda wózek i.....	(3387)	1.00
Krakowiaki. Krakowianka jedna i Wesół Krak.....	(3168)	20
Kuba Jurek. Jadę jo se od Kulika. Mazur.....	(3346)	25
Kujawiak, Oberek, Krakowiaki i Mazur. (3380-82-84 i.....)	(3386)	1.00
Pięć zeszytów Kujawiaków z Kujaw (3336-37-38-40) i.....	(3342)	4.00
Skarbczyk Melodji Polskich, 20 utworów na 4 ręce.....	(3420)	80
Zbiór 24 Krakowiaków w dwóch zeszytach.....	(3176)	1.40

BACZNOŚĆ PANOWIE DYRYGENCI!

Zastanówcie się, co możecie dostać za sumę \$1.00 lub \$2.00 a nawet i za pięć (\$5.00) dolarów.

(Utwory amerykańskie przegrane, nie nowe)

NUTY NA MAŁĄ ORKIESTRĘ, LUB KAPEŁĘ (BRASS BAND)

CONCERT PIECES, SONGS, TWO STEPS, MARCHES, WALTZES I INNE.

ZA \$1.00 PIĘĆ KAWAŁKÓW na Orkiestrę lub Kapelę.
ZA \$2.00 DWANAŚCIE KAWAŁKÓW na Orkiestrę lub K.
ZA \$5.00 PIĘĆDZIESIĄT KAWAŁKÓW na Ork. lub Kap.

UWAGA: — Jest to wysprzedaż, więc prosimy zamówienie wysłać zaraz, póki mamy jeszcze zapas. Dobór utworów my uskuteczniamy.

BACZNOŚĆ ŚPIEWACY I ŚPIEWACZKI!

Nadzwyczajna taniość nut amerykańskich do śpiewu solowego, lub więcej głosów z fortepianem.

Nuty o okładkach w kilku kolorach, nie nowe.

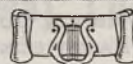
KONCERTOWE I POPULARNE

BALLADY, MIŁOSNE, HUMORYSTYCZNE, RZEWNE, WESOŁE, SMĘTNE, MELODYJNE, ŻAŁOSNE, POPULARNE I INNE.

ZA \$1.00 DZIESIĘĆ KONCERTOWYCH KAWAŁKÓW.
ZA \$1.00 PIĘTNAŚCIE POPULARNYCH KAWAŁKÓW.

UWAGA: — Najtańsze z tych kawałków są po 20c, większość zaś od 50c do 75c za jeden kawałek, a ze względu na wysprzedaż, zniżamy cenę dopóki zapas starczy. Dobór utworów, my uskuteczniamy.

Chcąc uniknąć zwłoki, prosimy nadesłać pieniądze zgóry, dołączając 10% na zwykłą pocztę



ORKIESTRA AMATORSKA

dla początkujących w szkołach parafjalnych

Spis (20) Utworów

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Z Dymem Pożarów, hy | 11. Witaj majowa Jutrzen. |
| 2. Cześć Polskiej Ziemi | 12. Niemasz to wiary, mar. |
| 3. Niedługo jaka spadnie | 13. O gwiazdeczko, piosnka |
| 4. Bartoszu. Krakowiak | 14. Gdy naród do boju |
| 5. Pomoc dajcie mi rodacy | 15. Do broni ludy, marsz |
| 6. Tysiąc Walecznych | 16. Modlitwa przed bitwą |
| 7. Nasz Chłopiński, Mazur | 17. Czy widzisz na tej błoni |
| 8. Boże coś Polsko, hymn | 18. Stańmy bracia wraz |
| 9. Na Wawel, krakowiak | 19. Już was żegnam |
| 10. Ospały i gnuśny, marsz | 20. Jeszcze Polska nie zgin. |

Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepian lub na orkiestrę mandolinową

Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepian

CENA \$2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:

Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c

Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepianem. Cała klasa solo skrzypiec, lub po pół klasy na dwoje skrzypiec. Jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ
Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny)..... 50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPEŁĘ DĘTĄ
Marsz Pogrzebowy Śpiewacki..... 50c

PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE

Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę

Dla lepiei grających

Ceny: Na Orkiestrę \$1.00, Na Kapelę \$2.00

Spis (10) Utworów

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Boże Coś Polsko, Hymn | 7. Modlitwa przed bitwą |
| 2. Mazur 3go Maja | 8. Polak nie sluga |
| 3. Z Dymem Pożarów | 9. Do Lutni |
| 4. Wygnaniec | 10. Na groby bracia |
| 5. Jeszcze Polska nie zain. | 11. Chłopiński, Mazur |

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena \$2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp. z chórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NET

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Marsz Polaków | 3. Marsz Pobudki Woj. |
| 2. Marsz. Polska, Ruś i L. | 4. Marsz Czolem Ojczy. |

PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Marsz Pochodowy (Sok.) | 3. Marsz ćwiczeiny (Sok.) |
| 2. Marsz ćwiczeiny (Sok.) | 4. Marsz z Polskich Mot. |
| 5. Marsz z Polskich Melodji | |

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ

Dla muzyków zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Polonez Ogińskiego | 3. Oj ten mazur, czysta b. |
| 2. Znal. Szczęście, walc | 4. Wesele. Kujawiak |

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Doduś, Oberek | 3. Lubraniec, Kujawiak |
| 2. Krakowiaki Ludowe | 4. Oj ten mazur, czysta b. |

Zamówienia nadsyłać prosimy:

B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

NOWOŚCI MUZYCZNE

Większość dopiero co wyszła z pod prasy

ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTPIANU.

PIOSNKA (571) Eug. Walkiewicz. "Halineczko Dziewczyneczko." Na solo Bas-Baryton, dedykowane Panu Janowi Haber-skiemu, na 1 głos z akomp. fortepianu. 25c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (572) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnaj cię o Polsko ma." Solo lub duet z akomp. fortep. 26c.

ŚPIEWY NA 2 I 3 GŁOSY Z FORT. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (926) Wiechowicz-Kaczkowski. 1. "Kiedy będzie." 2. Nie wyganij pastereczko." 3. "Oj i w polu jezioro." 4. Obertas "Dalej bracia." Na chór żeński a capella. 15c.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (928) Raczkowski-Zalewski. 1. "Pa-słapasteczka." 2. "Są na boru szyszkii." "Hejże ino fijołecz-ku." 4. "Góralu, czy ci nie żal?" Na chór 4 gł. żeński a capella. No. 4 na 3 gł. z fort. 15c.

PIEŚŃ ŻEGLARSKA (675) D. Czyżewski. "Wesoło żeglujmy, wesoło," na chór dwu-głosowy, z akomp. fortep. 32c, tuzin \$2.75.

PIEŚŃ ZGODY (909) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opraco-wany z poloneza "Witaj Królu," na chór żeński 3-głosowy, z akomp. fortep. 42c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (724) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnaj cię o Polsko ma." Solo Duet, lub chór żeński, z fortep. 26c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (918-3100) Ogiński-Zalewski. "Żegnaj cię o Polsko ma." Solo, Tercet lub chór trzy-głosowy żeński z fortep. 11c.

SCHERZO (729) Ed. Poniecki. "Siedzi w oknie cały ranek," na chór żeński z tow. fortep. 15c.

TĘDY, TĘDY LECIAŁ PTASZEK (832) Wł. Żeleński. Solo Duet, lub chór żeński z fortep. 30c.

TRZY ŚPIEWY (972) O. M. Żukowski, na chór trzy-głosowy. 1. Koncert "W cieniostym borze" a capella. 2. Dwa Serca "Gdzieś zrubiłam serce" z fortep. 3. Podobno kocham go "Kie-dy biegnę" z fortep. 15c.

TRZY UTWORY (904) B. Dębiński - Moniuszko - Mendelssohn. 1. Marzenia o wiosnie, "O! widać i słyszać." 2. Znasz li ten kraj? 3. "Różyczka" Różyczki białe. Na chór 3 gł. żeński, z akomp. fortep. 45c.

WARSZAWIANKA (940) Eug. Walkiewicz. "Oto dziś dzień krwi i chwały," na trzy głosy a capella. 15c.

ŻMUDZ (902) B. Dębińskiego No. 3 z kantaty Pieśń o Ziemi Naszej. Na sopran solo i chór żeński trzy-głosowy z akomp. fortep. 62c.

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORT. LUB A CAPELLA.

BOHATEROWI (1082) Kurpiński-Bartkiewicz. "Nieśmiertel-ność! Nieba w nagrodę ci dały." Z roku 1814. Na chór mie-szany, z akomp. fortep. 15c.

CHÓR NOCNY (1003) J. Bizet. "Mrok głębiej sięga w dal." Na chór mieszany a capella. 10c.

CHÓR WIEŚNIAKÓW (1001) z opery "Princ Igor." Muzyka A. Borodina, tekst opracował B. J. Zalewski. "Szum z burzą wi-ruje." Na chór mieszany z akomp. fortep. 20c.

CZTERY PIEŚNI (1011) Dietz-Urbaneck. 1. Pieśniarz "Pevac"— "Der Saenger." Na chór mieszany z akomp. fortep. i skrzypiec, tekst polski, czeski i niemiecki. Utwór konkursowy. 2. Władysław Jagiełło. 3. Rota. 4. Nasze Hasło. 55c.

CZTERY LUDOWE PIOSENKI (1070) Kotarbiński-Bartkiewicz. Sobieski-Kazuro-Szopski-Wiechowicz. 1. "Niech orły w górze." 2. Na fujarkę "A za lasem woiki moje." 3. Krakowiak "Daleko, daleko." 4. Kolysanka "Uśnij że mi, uśnij." Na chór mieszany a capella. 15c.

CZTERY UTWORY (1084) Maszyński-Land-Weber. 1. Ostatnia Róża "Tyś ostatnia, o różo ma." 2. Dom rodzinny "O domu rodzinnym." 3. Barkarola "Już szemrze nurt wody." 4. Obertas "Dalej bracia ha-sa, hasa." Na chór mieszany a capella. 15c.

DWA UTWORY (1022) Elsner-Gruber. 1. święta noc "Cicha noc." 2. Cnota i Rozum "Próżno na piasek." Na chór mieszany na chór mieszany a capella. 10c.

DWA UTWORY (1104) Rzepko-Schumann. 1. Kolysanka, "Ko-tyssz go, aniele." 2. Powitanie wiosny, "Przybyszaj hoża." Na chór mieszany a capella. 10c.

DWA UTWORY (1149) Weber-Abt. 1. Wiosna, "Gdy uroczy maj." 2. Barkarola z opery "Oberon," "Już szemrze nurt wody" chór mieszany a capella. 10c.

DWA UTWORY (1085) Maszyński-Schubert. 1. Krakowski Wesele "Jaselek" Krakowiak "Zakwitła nam ruta." 2. Lipa "Nad źródłem lipa rośnie." Na chór mieszany. 15c.

DWIE PIEŚNI NARODOWE (1072) Ka. K. Klein Op. 19. 1. Ma-nifest ludu kantata "Wzniósł głowę naród." 2. Polska Marsy-lanka "Do bron! minął dzień przemocy." Na chór mieszany a capella. 15c.

HYMN POLSKI ZMARTWYCHWSTAŁEJ (1114a) Ka. J. Su-rzyński, słowa J. Słowackiego, na chór mieszany z akomp. fortep. 26c.

KRAKOWIAK (1099) E. Poniecki. "Nasza Krakowianka," na chór mieszany a capella. 15c.

NOC MAJOWA (1180) Wł. Żeleński. "W noc majwoją." Na chór mieszany z akomp. fortep. 42c.

OKRĘŻNE (1090) Z. Noskowski. "U naszego pana," na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c.

PIEŚŃ ZGODY (1080) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opraco-wany z poloneza "Witaj Królu," na chór mieszany, z akomp. fortep. 50c.

PIOSNKA ŻOŁNIERSKA (1000) Muzyka A. Archangielskiego, tekst opracował B. J. Zalewski "Zmroku cień na ziemię pada." Na chór mieszany, a capella. 20c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1098) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski "Żegnaj cię o Polsko ma." Na chór mieszany z fortepianem 11c.

TRZY MAZURY (1111) Sobieski-Poniecki-Maszyński. 1. Mazur "Hej zakwitła." 2. Ostatni Mazur "Huczą basy." 3. Mazur z "Jaselek" "Hej, ha! na bok z drogi." Na chór mieszany a ca-pella, numer 3 z fortep. 30c.

TRZY UTWORY (1055) Gall-Moniuszko-Noskowski. 1. Jest sobie kosiarz. 2. Dzieweczka nad rzeczką, "Płynie czysta rzeczka." 3. Na jagody, "Zawitał nam dziłonek." Na chór mieszany a capella. 10c.

TRZY PIEŚNI (1058) Jansen-Koschot-Maszyński-Nowowiejski. 1. Krakowiak z Jaselek "Krakusowa góra." 2. Pieśń o Orle "O śmiały władco skał." 3. Sam Jeden. Na chór mieszany a ca-pella. 15c.

TRZY UTWORY NARODOWE (1097) Nowowiejski-Poniecki. 1. Nowy hymn narodowy "Boże coś Polskę." 2. Polonez "Nasz sztandar." 3. Marsz Legjonów "Hejże Orleń." Na chór mie-szany a capella. 30c.

WESELE WIEJSKIE (1092) Z. Noskowski. "Już nie nasza dziewczucha." Na chór mieszany z fortep. 30c.

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORT. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIOSENKI (1296) Gall-Maszyński. 1. Włazi kotek na płotek. 2. Cymcyrymcyrcym "Co się stało we dworze." 3. Jas i Kasia. "Siadła na dębie zazuła." 4. Polonez XVIII wieku "Z wysokich parnasów." Na chór męski a capella. 10c.

CZTERY PIEŚNI (1411) Appel-Kurpiński-Surzyński-Walkiewicz. 1-2-4 Warszawianka "Oto dziś dzień wrki i chwały." 3. Sere-nada "Dobranoc" na chór męski a capella. 10c.

DWADZIEŚCIA CZTERY (24) PIEŚNI LUDOWYCH (1295) Jan Gall. Opracowane na chór męski a capella, za komplet \$1.40.

DWA UTWORY (1322) Lachman-Walewski. 1. A ja sobie po-drygom. 2. Pije Kuba. Mel. lud. na chór męski a capella. 11c.

KOWALE (1223) J. Czubski. Na chór męski, sola i chóry, z akomp. fortep. 60c.

MARSZ MIEROSŁAWSKIEGO (1394) S. Surzyński. "Gdy Na-ród do boju," — oraz Pierwszy Maja "Zieloność i kwiaty." Na chór męski a capella. 10c.

MODLITWA KS. MARKA (1221) J. Czubski. Sola, duety, chóry, z akomp. fortep. na chór męski. 60c.

PIEŚŃ ZGODY (1320) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opraco-wany z poloneza "Witaj Królu," na chór męski, z akomp. fortep. 50c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1376) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnaj cię o Polsko ma." Na chór męski z fortepianem. 11c.

TRZY PIOSENKI (1374) Nowakowski-Liszt-Walter. 1. Wisła "Jest kraina." 2. Hej, harda dziewczyno." 3. Na pożegnanie. "Bądź zdrow." Na chór męski a capella. 10c.

ZA BRONI ZA BRONI "URRA UBIJ" (1398) Wachnianin-Zalewski. Solo, duet i chór męski a capella. 15c.

ŚPIEWY RELIGIJNE RÓŻNEJ TREŚCI, MSZE I T. D.

DWA UTWORY KOŚCIELNE (1856) Ka. J. Orszalik, C. M. 1. Veni Cratore Spiritus. 2. Jesu, Dulcis Memoria. Na chór mieszany z organami. 30c.

OSIEM MSZY POLSKICH (2255) Eug. Walkiewicz Op. 51, No. 1, 2, 3, 4. Op. 52, No. 1, 2, 3, 4. Krótkie i łatwe, dla dzieci lub starszych, na 1, 2 lub 4 głosy mieszane, a capella lub z organami. 42c.

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni \$2.00, w oprawie \$2.50 netto

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień na stał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Poleć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwczyna w sinech stojła... (orygin.).
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja nieszczęsnyj" (ruska)
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska)
12. Kałyna (ruska piosnka ludowa).
13. "Letiwi oreł" (ruska piosnka)
14. "Ne chody Hryciu" (ruska)
15. "I szumyt i hude" (ruska)
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska)
17. "U susida" (ruska piosnka ludowa).
18. "A wże trzy dni, try nedily"
19. "Kažut lude szczo my szczyliwa" (ruska piosnka ludowa).
20. "Oj, Moroze, Morożeńsku..."
21. "O cōżes się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Zyczenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.).
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U miynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bułgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodia z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
37. "Pójdiesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludowa).
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kolęda).
42. "Ruta" piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
46. "W tej kolędzie kto tam będzie" (kolęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosnka ludowa).
48. "Ty ze mnie szydziś dziewczynko"
49. "Boga Rodzico" pieśń ludowa)
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" piosnka ludowa)
52. "Na horodi buraczok" (piosnka ludowa).
53. "Jam sem chlopec sprawedliwy" (piosnka lud. Lemków).
54. "Oj, u poli try krynyceńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do lesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore weczirna" —
61. "Moja myła, premylena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dolyna" (piosnka ludowa).
64. "Tam u poli krynyceńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do lesa z koniczka my" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni \$2.50, w oprawie \$3.00 netto

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.).
3. "Pójdiesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kolęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień na stał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę"
7. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
8. "Gdy w czystym polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kolęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kolęda).
12. "Oj na hori ta żeńci żnut" —
13. "Widała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosnka lud.).
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljujlu ja ni Stečka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja przyczyna" (piosnka lud.).
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka lud.).
21. "U susida chata była" (piosnka ludowa).
22. "Dziwczyna w sinech stojła..."
23. "Oj, Moroze, Morożeńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O cōżes się zadumała" (piosnka ludowa).
31. "Żebym ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bleży" (kolęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kolęda).
38. "Przez czyscowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiarsz" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem"
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa wiojska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędzej, prędzej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosnka ludowa).
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kolęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosnka ludowa).
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka lud. Lemków).
58. "Jam sem chlopec sprawedliwy" (piosnka lud. Lemków).
59. "Oj, u poli trzy krynyceńki"
60. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poli krynyceńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż bota taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poli dolyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja plana" —
69. "Moja myła, premylena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Lemków).
71. "Ja do lesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore weczirna" —
73. "Ne pidu do lesa z koniczka my" (piosnka lud. Lemków).
74. "Oj, ne szumy tuż duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).